

Влада Републике Србије

ЈП „Путеви Србије“

China Communications
Construction Company Ltd


РЕПУБЛИКА СРБИЈА
МИНИСТАРСТВО ГРАЂЕВИНАРСТВА
САОБРАЋАЈА И ИНФРАСТРУКТУРЕ
Бр. 101-00-00706/2019-01
18.08. 20 19 год.
БЕОГРАД

III
ДАВНО ПРЕДУЗЕЋЕ „ПУТЕВИ СРБИЈЕ“
Бр. 454-1298
Београд
19-08-2019
Београд, Београдска Авијација бр. 90

СРБИЈА
Бр/No. 1418/2019
Datum/Date 18.08.2019.

**КОМЕРЦИЈАЛНИ УГОВОР
О ПРОЈЕКТОВАЊУ И ИЗВОЂЕЊУ РАДОВА НА ИЗГРАДЊИ
ДЕОНИЦЕ НОВИ БЕОГРАД – СУРЧИН КАО ДЕЛА АУТО-ПУТА Е-763**

Београд, 18.08. 2019. године

САДРЖАЈ

I	ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ	8
Члан 1.	Предмет уговора	8
Члан 2.	Дефиниције и тумачења	9
Члан 3.	Садржај Пројекта	13
Члан 4.	Финансирање пројекта и Прихваћен уговорни износ	13
Члан 5.	Промена цене уговора услед измењених околности и накнадних радова	14
Члан 6.	Начин плаћања	14
Члан 7.	Рокови	15
II	ФИНАНСИЈЕР И ИНВЕСТИТОР	15
Члан 8.	Обавезе Финансијера и Инвеститора	15
III	НАДЗОРНИ ОРГАН	17
Члан 9.	Обавезе Надзорног органа (Инжењера)	17
IV	ОБАВЕЗЕ ИЗВОЂАЧА	18
Члан 10.	Опште обавезе Извођача	18
Члан 11.	Средства финансијског обезбеђења	19
Члан 12.	Представник Извођача	20
Члан 13.	Подизвођачи	20
Члан 14.	Обележавање	21
Члан 15.	Безбедносне процедуре	21
Члан 16.	Гаранција квалитета	22
Члан 17.	Подаци о градилишту	22
Члан 18.	Довољност уговорене вредности	22
Члан 18-А.	Непредвиђени подземни услови	23
Члан 19.	Право пролаза и погодности и избегавање ометања	24
Члан 20.	Приступни путеви	24
Члан 21.	Превоз робе и материјала	24
Члан 22.	Заштита животне средине	25

Члан 23.	Прикључци на инфраструктуру	25
Члан 24.	Извештај о напредовању радова	25
Члан 25.	Обезбеђење и одржавање градилишта	26
Члан 26.	Археолошки налази	26
Члан 27.	Остале обавезе Извођача	27
V. ПРОЈЕКТОВАЊЕ		28
Члан 28.	Опште обавезе у пројектовању	28
Члан 29.	Документација Извођача	28
Члан 30.	Гаранција Извођача	29
Члан 31.	Технички стандарди и прописи	29
Члан 32.	Документација изведеног стања	30
Члан 33.	Грешке у пројектовању	30
VI. ОСОБЉЕ И РАДНА СНАГА		30
Члан 34.	Ангажовање особља и радне снаге	30
VII. МАТЕРИЈАЛИ И ИЗРАДА		32
Члан 35.	Начин извођења	32
Члан 36.	Узорци	32
Члан 37.	Контрола	32
Члан 38.	Испитивање	32
Члан 39.	Одбијање	33
Члан 40.	Отклањање недостатака	33
Члан 41.	Накнаде	34
I. ПОЧЕТАК, ЗАСТОЈИ И ОБУСТАВА		34
Члан 42.	Почетак радова	34
Члан 43.	Рок за завршетак	34
Члан 44.	Динамички план	35
Члан 45.	Продужење рока за завршетак	35
Члан 46.	Закашњење изазвано од стране Финансијера и Инвеститора	36

Члан 47.	Стопа напредовања	36
Члан 48.	Обештећење за кашњење	36
Члан 49.	Обустава радова	36
Члан 49-А.	Плаћање за постројења и материјале у случају обуставе радова	37
Члан 50.	Наставак радова	37
II.	ИСПИТИВАЊА НА ЗАВРШЕТКУ	37
Члан 51.	Обавезе Извођача у току испитивања	37
III.	ПРЕУЗИМАЊЕ РАДОВА ОД СТРАНЕ ИНВЕСТИТОРА	38
Члан 52.	Преузимање радова	38
Члан 53.	Комисија за технички преглед	38
Члан 54.	Издавање Потврде о преузимању радова	39
IV.	ОДГОВОРНОСТ ЗА НЕДОСТАТКЕ У РОКУ ЗА ПРИЈАВЉИВАЊЕ НЕДОСТАКА	40
Члан 55.	Завршетак необављених радова и отклањање недостатака	40
XII	ИЗМЕНЕ И КОРЕКЦИЈЕ	42
Члан 56.	Право на измене	42
Члан 56-А.	Процедура измена	43
Члан 56-Б.	Корекције због промена прописа	43
Члан 56-В.	Корекције због промене цена	44
XIII	ПРОЦЕДУРА ПЛАЋАЊА	45
Члан 57.	Авансно плаћање	45
Члан 57-А.	Постројења и материјали намењени радовима	45
Члан 58.	Захтев за издавање привремених ситуација	46
Члан 59.	Овера ситуације	46
Члан 60.	Плаћање	46
Члан 61.	Плаћање гарантног депозита	47
Члан 62.	Окончана ситуација	47
Члан 63.	Издавање окончане ситуације	48

Члан 64.	Престанак одговорности Финансијера и Инвеститора	48
XIV	РАСКИД ОД СТРАНЕ ФИНАНСИЈЕРА И ИНВЕСТИТОРА	48
Члан 65.	Раскид од стране Финансијера и Инвеститора	48
Члан 66.	Утврђивање вредности радова на дан раскида	49
Члан 67.	Плаћање после раскида	49
Члан 68.	Право Финансијера и Инвеститора на раскид	50
XV	РАСКИД ОД СТРАНЕ ИЗВОЂАЧА	50
Члан 69.	Право Извођача на обуставу радова	50
Члан 70.	Раскид од стране Извођача	51
Члан 71.	Престанак радова и одстрањење опреме Извођача	51
Члан 72.	Плаћања по раскиду	51
XVI	РИЗИК И ОДГОВОРНОСТ	51
Члан 73.	Обештећења	51
Члан 74.	Старање о Радовима од стране Извођача	52
Члан 75.	Ризици Финансијера и Инвеститора	52
Члан 76.	Интелектуална и индустријска права својине	53
XVII	ОСИГУРАЊЕ	54
Члан 77.	Општи услови осигурања	54
Члан 78.	Осигурање Радова и опреме Извођача	54
Члан 79.	Осигурања од повреде лица и штете имовини	55
Члан 80.	Осигурање особља Извођача	55
Члан 81.	Осигурање трећих лица	55
XVIII	ВИША СИЛА	56
Члан 82.	Дефиниција више силе	56
Члан 83.	Обавештење о настанку више силе	56
Члан 84.	Обавеза свођења застоја на минимум	56
Члан 85.	Последице више силе	56

Члан 86.	Утицај више силе на подизвођача	57
Члан 87.	Опциони раскид, плаћање и ослобађање	57
XIX	ПОТРАЖИВАЊА, СПОРОВИ И АРБИТРАЖА	57
Члан 88.	Потраживања Извођача	57
Члан 89.	Именовање Комисије за решавање спорова	59
Члан 90.	Несагласност око именовања Комисије за решавање спорова	59
Члан 91.	Добијање одлуке Комисије за решавање спорова	59
Члан 92.	Мирно решавање спорова	60
Члан 93.	Арбитража	60
Члан 94.	Непоступање у складу са одлуком Комисије за решавање спорова	61
Члан 95.	Истек мандата Комисије за решавање спорова	61
XX	ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ	61
Члан 96.	Начин комуницирања	61
Члан 97.	Сходна примена других прописа	61
Члан 98.	Примерци и ступање на снагу	62

КОМЕРЦИЈАЛНИ УГОВОР

О ПРОЈЕКТОВАЊУ И ИЗВОЂЕЊУ РАДОВА НА ИЗГРАДЊИ ДЕОНИЦЕ НОВИ БЕОГРАД – СУРЧИН КАО ДЕЛА АУТОПУТА Е-763

Закључен у Београду, 18.08 2019. године,

између Уговорних страна:

1. Влада Републике Србије, Београд, Немањина 11, коју представља проф. др Зорана Михајловић, потпредседница Владе Републике Србије и министарка грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре, (у даљем тексту: Финансијер),

2. Јавно предузеће "Путеви Србије", Београд, Булевар краља Александра 282, идентификациони број 20132248, ПИБ 104260456, регистровано у Агенцији за привредне регистре Републике Србије у Београду, кога заступа Зоран Дробњак, в.д. директора, (у даљем тексту: Инвеститор),

и

3. China Communications Construction Company Ltd, Deshengmen Waidajie 85, Xicheng District, Пекинг, Народна Република Кина, предузеће регистровано у пословном регистру Народне Републике Кине под бројем 100000000040563 са лиценцом за извођење грађевинских радова у иностранству под бројем 1100200500320, које заступа Zhang Xiaoyuan, генерални директор China Communications Construction Company Ltd. Огранак Београд (у даљем тексту: Извођач).

У даљем тексту заједно: Уговорне стране.

ПРЕАМБУЛА

Уговорне стране су сагласне да је:

- Споразум о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре између Владе Републике Србије и Владе Народне Републике Кине, закључен (у даљем тексту: Споразум)
- У складу са Смерницама састанака председника Владе Народне Републике Кине и земаља централне и источне Европе, којима се подржава међусобна сарадња кроз заједничку примену и финансирање пројеката у области транспортне инфраструктуре,
- У складу са одредбама Комерцијалног уговора о пројектовању и изградњи ауто-пута „Београд-Јужни Јадран“ Е-763, деоница Сурчин-Обреновац, а који је потписан између Владе Републике Србије, ЈП „Путеви Србије“ и China Communications Construction Company Ltd. 18. јуна 2016. године,

- У складу са одредбама Меморандума о разумевању и сарадњи у оквиру пројекта „Београд-Јужни Јадран“ Е-763, деонице Нови Београд-Сурчин, а који је потписан између Владе Републике Србије и China Communications Construction Company Ltd., у Дубровнику, 12. априла 2019. године
- Пројекат "Београд - Јужни Јадран" као најкраћа веза Београда са Јадранским морем, преко повезујућег пута у Црној Гори, од приоритетног је значаја за Републику Србију и значајно ће промовисати њен економски развој.
- Изградња деонице Нови Београд-Сурчин је од највећег значаја за функционисање целог ауто-пута Е-763, будући да је то веза са Београдом и представља недостајућу карику на почетку овог аутопутног правца.
- Пројекат о изградњи једног дела аутопута Е-763, деоница Нови Београд-Сурчин - од примарног значаја за развој Републике Србије. У намери да се убрза изградња ове деонице аутопута и координира време завршетка радова на овој деоници са деоницама аутопута Е-763 на којима се тренутно изводе радови, наглашена је потреба да Уговорне стане припреме у што хитнијем року, а одмах након потписивања Уговора, потребну документацију која је потребна за комплетну пријаву за одобрење кредита и убрзања процедуре за одобрење кредита, као и убрзаних припрема за Уговор о зајму између Републике Србије и кинеске банке, односно документације потребне за обезбеђење финансирања Пројекта из другог извора финансирања, прихватљивог за Уговорне стране.
- Основа за припрему овог Уговора су документа која су одобриле надлежне институције Републике Србије, а као што следи у наставку:
 1. План детаљне регулације подручја уз Виноградску улицу, са саобраћајном везом до аутопутске обилазнице, Градске општине Нови Београд и Сурчин, Фаза 2,
 2. Идејни пројекат са Студијом изводљивости за ауто-пут Е-763, Београд-Пожега, трасом дуж леве обале реке Саве, деоница: градска магистрална саобраћајница Нови Београд- Сурчин, одобрен коначним Извештајем Државне ревизионе комисије од 02. јула 2012. године,
 3. Пројектни задатак за израду Ревидираног Идејног пројекта за Пројекат.

I ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1. Предмет уговора

Овај Уговор је сачињен у складу са одредбама Споразума, те се на овај уговор примењују све одредбе Споразума.

Предмет овог уговора су радови и услуге потребни за успешан завршетак деонице Нови Београд-Сурчин, као дела аутопута Е-763.

Овим уговором (у даљем тексту: Уговор) дефинишу се међусобна права и обавезе Финансијера, Инвеститора и Извођача у припреми и реализацији Пројекта, финансирање Пројекта, садржина Пројекта, вредност услуга и радова који чине садржај Пројекта, рокови за пружање услуга и извођење радова, обавезе Финансијера, Инвеститора и Извођача, као и друга питања од значаја за спровођење Пројекта. Овај Уговор чине одредбе, услови, анекси Комерцијалног уговора и Пројектни задатак које подносе Финансијер и Ивеститор, а које потврђује Извођач, као и измене у складу са Уговором.

За извршавање овог Уговора у Републици Србији одговорно је Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре.

Члан 2. Дефиниције и тумачења

2.1. Осим ако је другачије изричито наведено у овом уговору, дефинисани појмови ће имати значење утврђено на следећи начин:

- 2.1.1. „Уговор“ јесте овај уговор о пројектовању и извођењу радова на изградњи деонице Нови Београд-Сурчин, као дела аутопута Е-763, сва релевантна документација наведена у Преамбули овог Уговора, прилози овом уговору, све измене и допуне (анекси) у складу са овим Уговором.
- 2.1.2. „Финансијер“ у смислу одредаба Закона о планирању и изградњи („Службени гласник РС“, број 72/09, 81/09 - испр., 64/10 – одлука УС, 24/11, 121/12, 42/13 - одлука УС, 50/13 - одлука УС, 98/13 - одлука УС, 132/14, 145/14, 83/2018 и 31/2019) је Влада Републике Србије, Министарство грађевинарства, саобраћаја и инфраструктуре.
- 2.1.3. „Инвеститор“ у смислу одредаба Закона о планирању и изградњи („Службени гласник РС“, број 72/09, 81/09 - испр., 64/10 – одлука УС, 24/11, 121/12, 42/13 - одлука УС, 50/13 - одлука УС, 98/13 - одлука УС, 132/14, 145/14, 83/2018 и 31/2019) је ЈП „Путеви Србије“.
- 2.1.4. „Извођач“ у смислу одредаба Закона о планирању и изградњи („Службени гласник РС“, број 72/09 , 81/09 - испр., 64/10 – одлука УС, 24/11, 121/12, 42/13 - одлука УС, 50/13 - одлука УС, 98/13 - одлука УС, 132/14, 145/14, 83/2018 и 31/2019) је China Communications Construction Company Ltd.
- 2.1.5. „Надзорни орган“ представља лице које су Финансијер и Инвеститор одредили да делује у својству Надзорног органа за потребе уговора, или неко друго лице које Финансијер и Инвеститор именују у складу са одредбама овог Уговора, о чему обавештавају Извођача у складу са одредбама Уговора.
- 2.1.6. „Представник Извођача“ представља лице које је Извођач навео у Уговору или које он буде именовано у складу са одредбама овог Уговора, и које делује у име Извођача.
- 2.1.7. „Особље Финансијера и Инвеститора“ представљају Надзорни орган, асистенти Надзорног органа и сво остало особље, радници и остали запослени Надзорног органа или Финансијера, односно Инвеститора, као и сво остало особље које су Надзорни орган или Финансијер, односно Инвеститор представили Извођачу као особље Финансијера и Инвеститора.
- 2.1.8. „Особље Извођача“ јесте Представник Извођача и сво особље које Извођач користи на градилишту, које укључује особље, раднике и остале запослене Извођача и свих подизвођача, као и све остало особље које помаже Извођачу у извођењу радова.
- 2.1.9. „Подизвођач“ представља лице ангажовано као подизвођач за део радова и услуга као и његови правни следбеници.
- 2.1.10. „Комисија за решавање спорова“ представља три лица која су именована у складу са чланом 89. Уговора.
- 2.1.11. „Основни датум“ представља датум обостраног потписивања овог Уговора.
- 2.1.12. „Дан почетка“ јесте датум из члана 42. Уговора.

- 2.1.13. „Опрема Извођача“ јесу сви уређаји, опрема, машине, возила, резервни делови, инструменти и физички предмети ма које природе, неопходни за обављање и извршавање пројекта и отклањања евентуалних недостатака и не укључује опрему, материјал и друге предмете који јесу део или ће постати део пројекта.
- 2.1.14. „Прихваћен уговорни износ“ јесте износ који су уговорне стране уговориле за услуге, извођење и завршетак радова и отклањање недостатака, дефинисан у члану 4. Уговора.
- 2.1.15. „Уговорна цена“ јесте цена дефинисана чланом 4. Уговора, а укључује корекције у складу са Уговором.
- 2.1.16. „Рок завршетка“ јесте 18 месеци рачунајући од Дана почетка дефинисаног чланом 42 Уговора.
- 2.1.17. „Услуге“ јесу израда техничке документације дефинисана чланом 3. Уговора.
- 2.1.18. „Радови“ јесу стални и привремени радови или сваки од њих појединачно, тамо где се може применити.
- 2.1.19. „Дан“ јесте календарски дан.

2.2. ТУМАЧЕЊА

2.2.1. Уколико контекст не упућује на нешто друго, у овом Уговору:

- 2.2.1.1. речи које указују на један род обухватају све родове;
- 2.2.1.2. речи које указују на једнину такође обухватају множину, а речи које указују на множину такође обухватају једнину;
- 2.2.1.3. одредбе које садрже речи договорити, договорено и договор изискују да договор буде у писаној форми, и
- 2.2.1.4. у писаној форми значи руком написано, откуцано, одштампано или електронским путем сачињено тако да представља трајни документ.

Речи са маргине и друга заглавља неће бити узети у обзир приликом тумачења правила и услова овог Уговора.

2.3. КОМУНИКАЦИЈА

2.3.1. Где год овај Уговор изискује давање или издавање одобрења, потврда, уверења, одлука, сагласности, решења, саопштења и захтева, такве комуникације:

- 2.3.1.1. када су у писаној форми, достављају се на руке (са потврдом пријема), шаљу се поштом или курирском доставом или се преносе помоћу договорених система електронског преноса; и
- 2.3.1.2. достављају се, шаљу или преносе на адресу примаоца наведену у уговору. Међутим,
 - 2.3.1.2.1. ако прималац саопшти неку другу адресу, даље комуникације се упућују на ту адресу; и
 - 2.3.1.2.2. уколико прималац није друкчије назначио у захтеву за издавање одобрења или сагласности, одобрење или сагласност се може послати на адресу са које је послат захтев.
- 2.3.1.3. Одобрења, потврде, сагласности и решења не могу да се ускрате или одлажу без образложења. При издавању потврде једној страни, издавалац доставља примерак потврде и другој страни. Када једна страна или Надзорни орган упутује саопштење другој страни, примерак тог саопштења упућује се Надзорном органу односно другој страни, зависно од случаја.

2.4. МЕРОДАВНО ПРАВО И ЈЕЗИК

2.4.1. На Уговор се примењује право Републике Србије.

- 2.4.2. Ако постоје верзије било ког дела Уговора на неколико језика, предност се даје верзији која је написана на енглеском језику.
- 2.4.3. У случају да неко питање није регулисано законима и/или прописима Србије, користиће се међународна правила као што су FIDIC-ови Услови уговарања за постројења и пројектовање-изградњу, прво издање из 1999. године.
- 2.4.4. Комуникација се одвија двојезично, на српском и енглеском језику, а меродаван је енглески језик.

2.5. ПРИОРИТЕТ ДОКУМЕНАТА

2.5.1. Документа која сачињавају Уговор сматрају се узајамно објашњивим. За потребе тумачења, приоритет докумената је како следи:

- 2.5.1.1. Уговор;
- 2.5.1.2. Анекси овог уговора;
- 2.5.1.3. Пројектни задатак за израду Ревидираног Идејног пројекта за Пројекат;
- 2.5.1.4. Захтеви Финансијера и Инвеститора;
- 2.5.1.5. Техничка документација:
 - 2.5.1.5.1 План детаљне регулације подручја уз Виноградску улицу, са саобраћајном везом до аутопутске обилазнице, Градске општине Нови Београд и Сурчин, фаза II;
 - 2.5.1.5.2 Ревидовани Идејни пројекат са Студијом оправданости за Пројекат, припремљен од стране Извођача;
 - 2.5.1.5.3 Идејни пројекат са Студијом оправданости за ауто-пут Е-763, Београд-Пожега, трасом дуж леве обале реке Саве, деоница: градска магистрална саобраћајница Нови Београд-Сурчин, одобрен коначним Извештајем Државне ревизионе комисије 2. јула 2012. године,
 - 2.5.1.5.4 Пројекат за грађевинску дозволу за Пројекат припремљен од стране Извођача;
 - 2.5.1.5.5 Пројекат за извођење за Пројекат, припремљен од стране Извођача.

Ако се установи било каква двосмисленост или противречност у документима, Надзорни орган се обавезује да изда потребно разјашњење или упутство.

2.6 ЧУВАЊЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ И ЊЕНО ОБЕЗБЕЂИВАЊЕ

- 2.6.1 Извођач држи у свом поседу сву своју документацију и води рачуна о њој све до њеног преузимања од стране Финансијера и Инвеститора. Извођач се обавезује да Финансијеру поднесе сву техничку документацију у шест примерака, а сву осталу документацију у два примерка.
- 2.6.2 Извођач се обавезује да на градилишту држи један примерак Уговора, документације предвиђене Законом о планирању и изградњи, документацију Извођача, измене и друге комуникације издате на основу Уговора. Особље Финансијера и Инвеститора има право приступа овој документацији у свако разумно доба.
- 2.6.3 Извођење радова биће описано у Грађевинском дневнику који води Извођач. Грађевински дневник мора бити на сталном располагању представницима Финансијера, Инвеститора и других надлежних органа у складу са законима Републике Србије, у току радног времена. Дневне податке уноси представник Извођача или номиновани представник. У дневнику се не смеју остављати празна места. Поред представника Извођача, следеће особе могу да уносе податке у грађевински дневник:
 - 2.6.3.1 Надзорни орган;
 - 2.6.3.2 Овлашћени представници Извођача, Инвеститора и Надзорног органа;
 - 2.6.3.3 Одговарајућа званична тела Србије.

2.6.4. Уколико се Надзорни орган и Извођач не слажу у вези података у грађевинском дневнику, обавезни су да изнесу своје ставове у року од пет (5) радних дана. У супротном, сматраће се да је податак прихваћен. Странице грађевинског дневника за претходни дан предају се Надзорном органу свакога јутра.

2.7 КОРИШЋЕЊЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ ИЗВОЂАЧА ОД СТРАНЕ ИНВЕСТИТОРА И ФИНАНСИЈЕРА

2.7.1 Извођач задржава ауторска и остала права интелектуалне својине на документацију Извођача и на осталу пројектну документацију припремљену од стране Извођача (или у његово име).

2.7.2 Сматра се да је потписивањем Уговора Извођач дао Финансијеру и Инвеститору временски неограничену, преносиву, неексклузивну и бесплатну дозволу да умножава, користи и преноси документацију Извођача, као и да је модификује и користи у том облику. Та дозвола:

2.7.2.1 важи током стварног или предвиђеног радног века (зависно од тога који је дужи) релевантних делова радова,

2.7.2.2 даје право било ком лицу које држи релевантни део радова у законитом поседу на умножавање, коришћење и преношење документације Извођача ради завршавања, експлоатисања, одржавања, мењања, подешавања, поправке и рушења радова, и

2.7.2.3 у случају документације Извођача у облику рачунарског програма и другог софтвера, допушта њихову употребу у било ком рачунару на градилишту и другим местима предвиђеним Уговором, укључујући замену било ког рачунара испорученог од стране Извођача.

2.7.3 Документација Извођача и остала пројектна документација која је припремљена од стране Извођача (или у његово име) не може да буде коришћена, умножавана или пренета трећим лицима од стране Финансијера или Инвеститора (или у њихово име) у сврхе које су различите од оних које су предвиђене овим чланом.

2.8 КОРИШЋЕЊЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ ФИНАНСИЈЕРА И ИНВЕСТИТОРА ОД СТРАНЕ ИЗВОЂАЧА

2.8.1 Финансијер и Инвеститор задржавају ауторска и остала права интелектуалне својине на сву документацију припремљену од стране Финансијера, односно Инвеститора (или у њихово име). Извођач има право да о сопственом трошку умножава, користи и преноси ове документе за потребе извршавања Уговора. Извођач нема право да их умножава, користи или преноси трећим лицима без сагласности Финансијера и Инвеститора, осим у мери потребној за извршавање Уговора.

2.9 ПОВЕРЉИВИ ПОДАЦИ

2.9.1 Извођач се обавезује да поднесе све поверљиве податке и остале информације које Надзорни орган буде оправдано тражио да би утврдио да ли Извођач поступа у складу са Уговором.

2.10 ПОСТУПАЊЕ У СКЛАДУ СА ЗАКОНИМА

2.10.1 Извођач се обавезује да у току имплементације Уговора поступа у складу са законима Републике Србије.

Члан 3. Садржај Пројекта

Садржај Пројекта, који је предмет овог уговора, јесте израда пројектно техничке документације (Услуге) и извођење радова и испорука у реализацији пројекта изградње деонице Нови Београд-Сурчин, као дела аутопута Е-763 км 0+000 до км 7+900 (Радови), укључујући везу са са улицом Јурија Гагарина (km 0 + 000 to km 1 + 550).

Услуге из става 1. овог члана су активности на припреми Идејног решења, Ревидованог Идејног пројекта и Пројекта за грађевинску дозволу, Пројекта за извођење, Пројекта изведеног објекта по завршетку и свих других пројеката и елабората потребних за добијање грађевинске дозволе и извођење радова у складу са одредбама Закона о планирању и изградњи. Извођач је обавезан да горе поменуте пројекте припреми у складу са основним документима за припрему овог Уговора

Осим услуга из става 2. овог члана, Извођач се обавезује да изради одговарајуће Пројекте за извођење радова и осталу документацију која је у складу са законима Републике Србије неопходна за извођење радова, пошто добије позитиван извештај техничке контроле, укључујући и Пројекат организације градилишта са приступним саобраћајницама.

Под радовима из става 1 овог члана подразумева се изградња деонице Нови Београд-Сурчин, као дела аутопута Е-763, км 0+000 до км 7+900, укључујући и саобраћајну сигнализацију, са конструкцијом и другим материјалима неопходним за реализацију пројекта, као и прибављање свих атеста, сертификата и испитивања неопходна за поступак техничког прегледа и добијање употребне дозволе. Садржај пројекта се одређује стањем на Основни датум и Пројектним задатком.

За извршење свих уговорених услуга и извођење свих уговорених радова, Извођач је дужан да поштује све позитивне законске прописе Републике Србије и прибави све потребне лиценце.

Члан 4. Финансирање пројекта и Прихваћен уговорни износ

Пројекат се финансира у складу са Уговором о кредиту између Кинеске банке и Владе Републике Србије или из других извора прихватљивих за Уговорне стране, законом којим се уређује буџет Републике Србије и овим Уговором.

Цена уговора је укупан Прихваћен уговорни износ која подлеже корекцијама у складу са Уговором.

Прихваћен уговорни износ за услуге и радове из члана 3. овог Уговора износи USD 70.500.000,00 (словима: седамдесет милиона петсто хиљада USD), и обухвата добит Извођача, као и трошкове израде техничке документације, организације градилишта, припремних радова, помоћних материјала и опреме, осигурања и све остале зависне, директне или индиректне трошкове Извођача.

Валута за сва плаћања која, по основу Неопозивог обавештења о повлачењу транше, примењује лице које је Финансијер овластио за повлачење транше, а врши их Кинеска банка из средстава кредита или из других финансијских извора прихватљивих за Уговорне стране - биће USD, а валута за плаћања која врши Финансијер ће бити динар (РСД), и обрачунава се по званичном средњем девизном курсу Народне банке Србије на дан овере од стране Надзора.

Прихваћен уговорни износ из става 2. овог члана не укључује:

1. трошкове прибављања земљишта (Инвеститор је одговоран за прибављање грађевинског земљишта које ће Извођачу дати на коришћење без накнаде за сврху извођења сталних и привремених радова, приступ и изградњу потребних објеката током извођења радова);
2. трошкове пореза на додатну вредност (ПДВ), пореза и царина.

Члан 5. Промена цене уговора услед измењених околности и накнадних радова

У случају измењених околности и накнадних радова цена уговора може бити промењена уз сагласност свих страна овог Уговора у максималном износу до 10% Прихваћеног уговорног износа, а у складу са процедуром и начином одређеним овим Уговором. У случају да не може да се постигне сагласност свих уговорних страна, износ из члана 4, став 3 остаје непромењен.

Измењене околности из става 1 овог члана се односе на неочекиване ситуације које утичу на износ и које није могуће предвидети у време закључења Уговора, и околности које није могуће избећи или њихове последице које је немогуће отклонити током реализације Пројекта.

Накнадни радови из става 1 овог члана су они радови који нису укључени и нису неопходни за спровођење овог Уговора и које Финансијер и Инвеститор захтевају да се обаве. Свака битна измена пројектне документације коју захтевају Финансијер и Инвеститор и са којом се сложи Извођач, сматраће се додатним радовима, а њихова вредност неће бити већа од 10% од Прихваћеног уговорног износа.

Трошкове из става 1. овог члана сnose Финансијер и Инвеститор.

Члан 6. Начин плаћања

Начин плаћања за извршене радове и испоруке је по месечним ситуацијама које ће се формирати на основу оствареног напретка радова и Табеле цена која ће бити дата у Анексу 1 овог Уговора.

Све трансфере у корист Извођача по овом уговору вршиће Кинеска банка, односно други извори финансирања прихватљиви за Уговорне стране на основу захтева за траншу Кинеској банци, односно другим изворима финансирања прихватљивим за Уговорне стране, испостави лице овлашћено за повлачење транше у име Финансијера, осим трансфера које је обавезан да изврши Финансијер у пропорцији утврђеној Уговором о кредиту, односно другим документом који дефинише извор финансирања Пројекта.

Сви трансфери ће се вршити у складу са Уговором о кредиту, односно другим документом који дефинише извор финансирања Пројекта, и овим Уговором. Износи и Табела цена (за аванс и по ситуацијама) биће уређени Анексом 1 Уговора.

Финансијер неће сносити одговорност за плаћања према Извођачу, осим за плаћања у припадајућој пропорцији из Уговора о кредиту, односно другог документа који дефинише извор финансирања Пројекта и одговорности за благовремену доставу Обавештења о повлачењу транше Кинеској банци, односно другом извору финансирања прихватљивом за Уговорне стране, и комплетирање пратеће документације које се неће безразложно ускратити у складу са роковима и условима утврђеним Уговором о кредиту, односно

другим документом који дефинише извор финансирања Пројекта, и плаћање Извођачу ће се вршити у складу са Уговором.

Исплате Извођачу вршиће се за извршене услуге и радове по основу оверених привремених ситуација и окончане ситуације по завршетку Пројекта у складу Уговором.

Члан 7. Рокови

Извођач је дужан да изврши све услуге и радове из члана 3. овог Уговора, а рокови су следећи:

- (i) 9 месеци за израду Ревидираног Идејног пројекта, Пројекта за грађевинску дозволу и Пројекта за извођење радова (не укључујући време за ревизију и одобрење) рачунајући од датума потписивања овог Уговора;
- (ii) 18 месеци за извођење Радова и привремених и припремних радова (нпр. уређење земљишта за опрему и материјал, извођење и монтажу привремене опреме и инсталација, привременог кампа, постројења, привремених саобраћајница, прикључака на инфраструктурну мрежу) за потребе Пројекта, рачунајући од Дана почетка из члана 42. Уговора, под условом да су Финансијер и Инвеститор обезбедили Извођачу пун приступ градилишту и грађевинску дозволу за Радове.

II ФИНАНСИЈЕР И ИНВЕСТИТОР

Члан 8. Обавезе Финансијера и Инвеститора

Финансијер и Инвеститор се обавезују да:

1. Плате Извођачу у складу са извођењем и завршетком радова и отклањањем недостатака цену уговора у року и на начин одређен овим Уговором.
2. Извођачу дају право приступа и држања у поседу свих делова градилишта током уговореног рока за извођење радова према Пројекту експропријације. Право прилаза и посуда градилишта не даје се искључиво Извођачу. Финансијер и Инвеститор могу ускратити право посуда било ког дела градилишта до пријема Гаранције о добром извршењу посла;
3. прибаве сва потребна одобрења и дозволе у складу са Законом о планирању и изградњи, под условом да је Извођач доставио сву потребну документацију за исте у складу са Законом, а чија је израда његова уговорна обавеза;
4. стекну право власништва над локацијом или коришћења земљишта за изградњу објекта у складу са Просторним планом и Уговором и омогуће приступ на локацију за Извођача, подизвођаче и друга лица које одреди Извођач да изврше радове пре датума почетка извођења радова. Приступ Извођача на локацију биће усклађен са техничком документацијом, динамичким планом изградње усклађеним са решеним имовинским односима. Финансијер и Инвеститор ће такође бити одговорни за расељавање свих становника или оних који бораве на локацији и сnose све трошкове, укључујући али не ограничавајући се на плаћање накнаде за пресељење, у вези са стицањем земљишта и обезбеђивањем локације;
5. прибаве право државине (привремено и/или трајно) за локацију или коришћење земље која ће се Извођачу предати пре Датума почетка радова како би могао да благовремено изврши неопходне привремене и/или припремне радове за Пројекат, и такво право ће бити осигурани током целог трајања спровођења Пројекта, под условом да је Извођач поднео сву неопходну документацију у разумном року пре датума ступања у посед.

6. пре почетка извођења радова на градилишту, из редова тима Надзорног органа, писаним актом одреди координатора за безбедност и здравље на раду за време извођења радова, као и да обезбеди израду Плана превентивних мера, у складу са Уредбом о безбедности и здрављу на раду на привременим или покретним градилиштима („Службени гласник РС“, бр. 14/09 и 95/10)
7. потпуно подржавају и координирају спровођење Пројекта у свим фазама;
8. формирају радни тим за координацију;
9. врше послове финансијске контроле;
10. достављају у складу са овим Уговором прописно оверене привремене и окончане ситуације са захтевом за плаћање Кинеској банци, односно другом извору финансирања прихватљивом за Уговорне стране у складу са Неопозивим обавештењем о повлачењу трансхе, односно управи надлежној за послове трезора, ради плаћања према Извођачу;
11. обезбеде Надзорног органа и вршење стручног надзора, у складу са Законом о планирању и изградњи;
12. обезбеде стручну ревизију Редигованог идејног пројекта који изради Извођач;
13. обезбеде техничку контролу Пројекта за грађевинску дозволу које изради Извођач у склопу овог Пројекта;
14. у року од 14 дана решавају све благовремено достављене захтеве Извођача и достављају одговоре у писаној форми. Благовремено достављање значи да је Извођач доставио захтев најмање 28 дана пре него што тај захтев може да, евентуално, утиче на уговорене обавезе;
15. благовремено решавају и одобравају, уз претходну писану и образложену сагласност Надзорног органа евентуалне захтеве за продужење рока извођења радова;
16. оформе Комисију за технички пријем и обезбеде технички преглед;
17. учествују у примопредаји радова и коначном обрачуна;
18. користе изграђене објекте строго у складу са упутствима Извођача током гарантног периода;
19. сnose трошкове заштите и премештања све постојеће (предвиђене и непредвиђене) комуналне инфраструктуре и инсталација које утичу на Пројекат (укључујући, али не ограничавајући се на електричну, телекомуникациону, инсталације за снабдевање водом, гасну, канализациону инфраструктуру итд.).

Финансијер и Инвеститор се обавезују да спроведу све потребне процедуре у циљу изузимања Извођача од плаћања ПДВ и царине у реализацији пројекта, након ступања на снагу Уговора о кредиту између Кинеске банке и Републике Србије, уколико се Пројекат буде финансирао из Кинеске банке (решење о ослобођењу, потврде о ослобођењу и др.).

Финансијер и Инвеститор се обавезују да, у мери у којој је то у њиховој моћи, помогну Извођачу при обезбеђивању, од надлежних органа, свих релевантних сагласности и дозвола, укључујући и лиценце и других докумената неопходних за увоз опреме и материјала за извршење Пројекта, укључујући и привремени увоз опреме Извођача за извођење радњи по уговору и било која друга овлашћења која су неопходна за почетак, извођење и завршетак радова на основу Уговора.

Финансијер и Инвеститор се обавезују да пруже помоћ Извођачу у добијању релевантних дозвола за боравак и рад страних лица на територији Републике Србије у складу са важећим законима и прописима Републике Србије за запослене и особље Извођача.

Ако Финансијер и Инвеститор сматају да имају права на потраживања на основу било ког члана овог Уговора или на други начин а у вези са Уговором, и/или са продужетком Периода за пријаву недостатака, Финансијер и Инвеститор или Надзорни орган су дужни да доставе обавештење са свим појединостима Извођачу. Ово обавештење се доставља што је пре могуће након што Финансијер и Инвеститор постане свестан ситуације или околности које су разлог за приговор. Обавештење које се односи на продужетак Периода за пријаву недостатака треба да се достави пре истека рока датог периода.

Појединости ће се позвати на члан Уговора или други основ за потраживања, и укључују доказе за износ и/или продужетак за које Финансијер и Инвеститор сматрају да имају право у односу на Уговор. Надзорни орган је у обавези да након тога поступа у складу са чланом 9 да се сложи или одреди (i) износ (ако је потребно) који је Извођач дужан да плати Финансијеру и Инвеститору, и/или (ii) продужетак (ако је потребно) Периода за пријаву недостатака у складу са чланом 55.

Овај износ може бити укључен у виду умањења уговорне цене и ситуација. Финансијер и Инвеститор имају право да одузму или умање било какав износ од оверене ситуације, или на други начин траже своја потраживања од Извођача, само у складу са овим чланом.

III НАДЗОРНИ ОРГАН

Члан 9. Обавезе Надзорног органа (Инжењера)

Финансијер и Инвеститор одређују Надзорни орган (Инжењера) за контролу извршавања обавеза предвиђених Уговором. Особље Надзорног органа састављено је од инжењера одговарајућих профила и осталих стручњака који су оспособљени за извршавање таквих обавеза. Сви инжењери морају да испуњавају услове предвиђене Законом о планирању и изградњи за вршење стручног надзора.

Надзорни орган може да користи своја овлашћења која су предвиђена Уговором или која из Уговора произилазе.

Надзорни орган није овлашћен да врши измене Уговора.

Пре давања било каквог налога који има за последицу промену рока, цене или обима посла Надзорни орган мора да прибави писану сагласност Финансијера и Инвеститора.

Надзорни орган није овлашћен да било коју страну ослободи њених уговорних обавеза;

Ниједно одобрење, контрола, потврда, сагласност, инспекција, упутство, обавештење, предлог, налог, захтев, испитивање или сличан чин Надзорног органа (укључујући и одсуство неодобравања) не ослобађа Извођача од било које одговорности коју је преузео на основу Уговора, укључујући и одговорност за грешке, пропусте, одступања и неизвршење.

Надзорни орган има право да преноси обавезе и овлашћења на своје особље и да такође те обавезе и овлашћења повлачи уз искључиву сагласност Финансијера и Инвеститора, и о томе обавештава Извођача.

Надзорни орган има право да Извођачу издаје (било када) налоге који су потребни за извођење радова и отклањање недостатака, а све у складу са ставовима 3., 4. и 5. овог члана и овим Уговором. Извођач може да прима налоге само од Надзорног органа или од неког од његовог особља на кога је пренето одговарајуће овлашћење у складу са овим чланом.

Када је било којим чланом овог Уговора предвиђено да Надзорни орган (Инжењер) поступи тако да се постигне сагласност између Уговорних страна или да донесе одлуку о било ком питању, Надзорни орган ће се консултовати са Уговорним странама у циљу постизања договора. Ако договор није постигнут, Надзорни орган ће донети правичну одлуку у складу са уговором, узимајући у обзир све релевантне околности. Надзорни орган ће писменим путем обавестити све уговорне стране о својој одлуци са детаљним образложењем у року од 28 дана од дана добијања одговарајућег захтева, ако се другачије не договори. Уговорне стране ће поштовати договор или одлуку, осим ако не затраже укључење Комисије за решавање спорова.

IV ОБАВЕЗЕ ИЗВОЂАЧА

Члан 10. Опште обавезе Извођача

Извођач се обавезује да пројектује, изведе и заврши Радове у складу са Уговором, као и да отклони све недостатке у Радовима. По завршетку, Радови морају да буду исправни за коришћење у сврхе предвиђене Уговором, што укључује и обавезу Извођача да о свом трошку отклони све недостатке који су последица грешака у пројектима или извођењу радова, у року од 10 година од дана издавања Потврде о пријему радова. Извођач је дужан да радове из овог уговора изведе према Пројекту за грађевинску дозволу, Грађевинској дозволи и Пројекту за извођење радова.

Извођач се обавезује да обезбеди опрему и документацију Извођача, као и сво особље Извођача, робу, потрошни материјал и све остале ствари и услуге, било привремене или трајне природе, које су потребне за пројектовање, извођење, завршетак радова и отклањање недостатака.

Извођач ће бити одговоран за адекватност, стабилност и безбедност свих радова на Градилишту и за све методе извођења Пројекта.

Извођач се обавезује да на захтев Надзорног органа, поднесе појединости аранжмана и метода које Извођач намерава да усвоји за потребе извођења Радова. Никакве битне измене у тим аранжманима и методима не могу се вршити пре него што оне буду саопштене Надзорном органу.

Извођач се обавезује да поступи у складу са налозима издатим од стране Надзорног органа или његовог овлашћеног помоћника по било ком питању везаном за Уговор. Налози се издају у писаној форми.

Извођач је обавезан да све уговорене услуге и радове изведе у складу са Законом о планирању и изградњи и другим релевантним законима и прописима Републике Србије и техничкој документацији, а сагласно важећим техничким прописима, стандардима и нормативима.

Извођач се обавезује да решењем одреди главног одговорног извођача радова обухваћених овим уговором, као и одговорне извођаче радова, за све предвиђене врсте радова из техничке документације, са личним лиценцама и да их достави стручном надзору. Одговорни извођачи радова морају да испуњавају услове прописане Законом о планирању и изградњи.

У случају потребе за изменом одговорних извођача радова, Извођач је у обавези да, пре достављања решења о одређивању нових одговорних извођача радова, добије писану сагласност Инвеститора у року до седам дана. Уз разлоге измене напред наведених одговорних извођача, Извођач је дужан да достави доказе о томе да новоименовани одговорни извођачи радова испуњавају све услове прописане Законом о планирању и изградњи.

Ради извођења радова који су предмет овог Уговора, Извођач се обавезује да обезбеди радну снагу, материјал, грађевинску и другу опрему, изврши све припремне, главне и завршне радове, постави и одржава саобраћајну сигнализацију и друге неопходне послове за потпуно извршење радова који су предмет овог Уговора.

Извођач је обавезан да пре увођења у посао, изврши следеће:

1. Извођач је дужан да у оквиру уговорене цене за извођење предметних радова, у року од 14 дана од дана завршетка Пројекта за извођење радова достави Финансијеру и Инвеститору:
 - 1.1. На усвајање детаљан динамички план извођења уговорених радова, са јасно назначеним активностима. Динамички план мора бити потписан и оверен од стране Извођача. Саставни део динамичког плана су ресурсни планови и то:
 - 1.1.1. план ангажовања потребне радне снаге;
 - 1.1.2. план ангажовања потребне механизације и опреме на градилишту;
 - 1.1.3. план набавке потребног материјала;
 - 1.1.4. финансијски план реализације извођења радова по месецима;
 - 1.1.5. шема организације градилишта;
 - 1.1.6. пројекат технологије извођења радова;
 - 1.2. Елаборат противпожарне заштите;
 - 1.3. Предлог плана превентивних мера у складу са Уредбом о безбедности и здрављу на раду на привременим или покретним градилиштима;
 - 1.4. Детаљан топографски план терена пре прочетка извођења радова;
 - 1.5. Детаљан списак и динамички план достављања информација, документације или активности које су обавеза Финансијера или Инвеститора, а на било који начин утичу на реализацију овог Уговора;
 - 1.6. План управљања са мерама за заштиту животне средине;
 - 1.7. Акциони план за заштиту животне средине.

Члан 11. Средства финансијског обезбеђења

Извођач је обавезан да у року од 28 дана од дана ступања на снагу овог Уговора достави Финансијеру:

1. Гаранцију банке за добро извршење посла у висини од 10% од Прихваћеног уговорног износа са роком важности који је 28 дана дужи од уговореног рока за завршетак радова и Периода за пријаву недостатака;
2. Гаранцију банке за повраћај аванса у висини од 100% аванса са роком важности који је 28 дана дужи од уговореног рока за завршетак радова. Уколико се овај аванс оправда раније, Финансијер ће ослободити ову гаранцију и вратити је Извођачу.

Извођач је дужан да продужи гаранцију банке на основу овог члана, у случају да је крајњи рок за завршетак радова или Период за пријаву недостатака продужен. Извођач је такође у обавези да прилагоди износ гаранције за извођење радова ако је Прихваћен уговорни износ исправљен у складу са чланом 5. овог Уговора.

Банка која издаје гаранције мора да буде првокласна међународна или домаћа банка прихватљива за Финансијера. Све гаранције банке из овог члана морају да садрже клаузулу да је гаранција неопозива, безусловна и наплатива на први позив без приговора.

Члан 12. Представник Извођача

Извођач одређује Представника извођача и даје му сва овлашћења која су му потребна за деловање у име Извођача у складу са Уговором. Уколико Представник извођача није именован у Уговору, Извођач се обавезује да пре Дана почетка Надзорном органу поднесе на сагласност име и податке о лицу које намерава да постави за Представника Извођача. Ако сагласност буде ускраћена или касније повучена, или ако постављено лице не делује као Представник извођача, Извођач се обавезује да на сличан начин предочи име и податке о неком другом лицу погодном за такво постављење. Извођач не може да без претходне сагласности Надзорног органа смени Представника извођача или да постави новог.

Представник извођача је обавезан да све време посвети руковођењу извршавања Уговора од стране Извођача. У случају привременог одсуства Представника извођача са градилишта током извођења Радова, одређује се његова одговарајућа замена уз претходну сагласност Надзорног органа, о чему се Надзорни орган обавештава.

Представник извођача прима у име Извођача налоге у складу са одредбама овог Уговора.

Представник извођача има право да овлашћења и функције пренесе на било које компетентно лице, као и да у било ком тренутку повуче таква овлашћења и функције. Никакав пренос или повлачење не може да ступи на снагу пре него што Надзорни орган не прими претходно обавештење потписано од стране Представника извођача са именом тог лица и назнаком овлашћења и функција које се преносе или повлаче.

Представник извођача и сва поменута лица морају течно да говоре српски или енглески језик. Уколико Представник извођача или сва поменута лица не говоре добро српски језик, Извођач ће ангажовати компетентног преводиоца да им буде на располагању у току радног времена.

Члан 13. Подизвођачи

Извођач се обавезује да ангажује подизвођаче са седиштем ван Народне Републике Кине, као и да употреби грађевински материјал и друга добра неопходна за реализацију Пројекта који је предмет овог Уговора, која су произведена, прерађена израђена ван Народне Републике Кине, у висини не мањој од 49% од укупног Прихваћеног уговорног износа Пројекта.

Извођач је обавезан да спроведе процес набавке са што је више могуће конкуренције.

Избор подизвођача и добављача се врши након јавног оглашавања за надметање.

Извођач радова не ограничава конкуренцију, а посебно не сме да онемогући било ког понуђача да учествује у поступку јавног надметања.

Извођач ће осигурати да се избор подизвођача и добављача врши јавно и транспарентно.

Извођач ће осигурати да сви потенцијални подизвођачи и добављачи буду у равноправаном положају у свим фазама поступка.

Извођач радова неће одредити услове за избор који би подразумевали националну, територијалну, предметну или личну дискриминацију међу понуђачима, нити дискриминацију која би се имплицирала кроз класификацију делатности понуђача.

Избор подизвођача са седиштем ван Народне Републике Кине, као и добављача грађевинског материјала и других добара која нису пореклом из Народне Републике Кине, обавља Извођач уз сагласност Финансијера и Инвеститора.

Финансијер и Инвеститор ће дати сагласност у року од 14 дана од дана подношења предлога.

Извођач је одговоран за поступке и неизвршавање обавеза било којег подизвођача, његових заступника или запослених исто тако као да су то поступци и неизвршавање обавеза од стране Извођача.

Извођач је, у тренутку потписивања Уговора, упознат са ценама материјала и добара на српском тржишту, укључио их је у Анализу ризика пројекта и са тим ценама је формирао укупну цену из овог Уговора.

Члан 14. Обележавање

Извођач се обавезује да обележи сталне висинске тачке на терену, обележи радове у односу на сталне тачке, линије или коте предвиђене Уговором, или предочене од стране Надзорног органа, обезбеди геодетско снимање подземних инсталација и обезбеди мерење и геодетско посматрање тла и објекта у току грађења. Извођач је одговоран за тачност распореда свих делова Радова и обавезан је да исправи сваку грешку у положајима, kotaма, димензијама или правцима Радова.

Инвеститор је дужан да обезбеди државне референтне тачке Извођачу.

У случају да постоје грешке или несклад у вези са овим референтним тачкама, Инвеститор је дужан да пружи сву потребну помоћ Извођачу како би се овај проблем решио.

Члан 15. Безбедносне процедуре

Извођач се, о свом трошку, обавезује:

1. да поступа у складу са свим одговарајућим прописима о безбедности,
2. да води рачуна о безбедности свих лица која имају право да буду на градилишту,
3. да се стара о томе да на градилишту и Радовима не постоје непотребне препреке како се та лица не би излагала опасностима,
4. да обезбеди ограду, освету, надзор и чуваре Радова све до преузимања од стране Инвеститора, и да на погодан начин обезбеди и чува изведене радове, опрему и материјал од пропадања, оштећења, одношења или уништења све до примопредаје објекта,

5. да обезбеди све привремене радове (укључујући пут, пешачке стазе, чуваре и ограду) који су потребни у извођењу Радова ради коришћења и заштите пролазника и власника и корисника околног земљишта.

Члан 16. Гаранција квалитета

Извођач се обавезује да успостави систем гарантовања квалитета да би се видело да поступа у складу са условима Уговора. Тај систем мора да буде у складу са детаљима из Уговора. Надзорни орган има право да врши контролу било ког аспекта система.

Појединости свих процедура и поступања у складу са документацијом подносе се Надзорном органу на увид пре почетка сваке фазе пројектовања и извођења. На сваком документу техничке природе који се подноси Надзорном органу мора да се види доказ о томе да га је Извођач претходно одобрио.

Извођач је обавезан да пре уградње материјала и опреме обезбеди атесте, сертификате, потврде о пореклу робе и друге документе у складу са Законом и достави их на увид Надзорном органу.

Поступање у складу са системом гарантовања квалитета не ослобађа Извођача од било које његове дужности, обавеза или одговорности према Уговору.

Члан 17. Подаци о градилишту

Сматра се да је Извођач у потпуности прибавио све потребне информације о ризицима, евентуалностима и другим околностима које могу утицати на радове који су предмет овог Уговора. У истој мери се сматра да је Извођач прегледао градилиште, његово окружење, горе поменуте податке и остале информације и да се пре подношења Понуде упознао са свим релевантним стварима, укључујући поред осталог и:

1. облик и природу градилишта, са подземним условима,
2. хидролошке и климатске услове,
3. обим и природу радова и робе који су потребни за извођење и завршетак Радова и отклањање недостатака,
4. законе, процедуре и радне обичаје Републике Србије,
5. захтеве Извођача у вези приступа, смештаја, погодности, особља, електричне енергије, превоза, воде и осталих инсталација.

Члан 18. Довољност уговорене вредности

Сматра се да је Извођач:

1. уверен у исправност и довољност уговорне вредности, и
2. засновао уговорену вредност на подацима, тумачењима, потребним информацијама, прегледима и свим релевантним стварима из члана 17, као и на евентуалним даљим подацима од значаја за пројекте Извођача.
3. Уколико није другачије одређено Уговором, Уговорена вредност покрива све обавезе Извођача и све остало што је потребно за добро пројектовање, извођење и завршетак радова и отклањање евентуалних недостатака.

Члан 18-А. Непредвиђени подземни услови

"Подземни услови" овде значе природни физички услови и људском руком направљене физичке препреке и загађења на која Извођач наиђе на градилишту за време извођења радова, укључујући и подземне и хидролошке услове, али не и климатске услове. Непредвиђене подземне инсталације су оне који нису биле познате и нису приказане у катастру подземних инсталација за потребе израде Идејног пројекта.

Ако Извођач наиђе на неповољне подземне услове, а за које он сматра да нису били предвиђени, Извођач је у обавези да обавести Надзорни орган што је пре могуће.

Ово обавештење треба да садржи опис услова на које се наишло, тако да могу да се испитају од стране Надзорног органа, и разлоге због којих Извођач сматра ове услове непредвиђеним. Извођач је у обавези да настави са извођењем радова, користећи одговарајуће и разумне мере за подземне конструкције, а све у складу са инструкцијама које може да добије од Надзорног органа. Ако нека инструкција представља Измену онда ће се примењивати XII Измене и корекције.

Финансијер и Инвеститор имају обавезу да сnose трошак заштите и измештања све постојеће (предвиђене и непредвиђене) комуналне инфраструктуре и инсталација које утичу на Пројекат (укључујући, али не ограничавајући се на електричну, телекомуникациону, инсталације за снабдевање водом, гасну, канализациону инфраструктуру итд.).

Ако и у мери у којој Извођач сматра да ови подземни услови нису били предвиђени, даје такво обавештење и ако сматра да они изазивају одлагање и/или трошкове, Извођач онда има право у складу са чланом 88:

- А) на продужетак рока због оваквог одлагања радова, ако то изазива одлагање завршетка послова на основу члана 45, и
- Б) на плаћање за овакве трошкове што ће бити укључено у цену уговора.

Након пријема оваквог обавештења и инспекције и/или истраживања ових подземних услова, Надзорни орган је дужан да поступи у складу са чланом 9 и да се сложи или одреди: (i) да ли (ако је) и у којој мери су ови подземни услови непредвиђени и (ii) да ли је чињенично стање из под-параграфа (А) и (Б) у вези са овим продужењем.

Међутим, пре него што додатни трошкови буду коначно договорени или одређене у складу са тачком (ii), Надзорни орган може да размотри да ли други физички услови у сличним деловима Радова (ако их има) су повољнији него што би било разумно да се предвиди у време подношења Понуде. Ако и до те мере да су наишли су ови повољнији услови, Надзорни орган може поступити у складу са чланом 9 да се договоре или утврде смањења трошкова који су због ових услова, који могу бити укључени (као умањења) у уговорну цену и ситуације. Међутим, нето ефекат свих подешавања под тачком (Б) и свих ових смањења, за све физичке услове које се сусрећу у сличним деловима Радова, неће довести до нето смањења уговорене цене.

Надзорни орган може да узме у обзир доказе подземних услова као предвиђене од стране Извођача када поднесе понуду, коју Извођач може да достави, али не треба да буде ограничен оваквим доказима.

Члан 19. Право пролаза и погодности и избегавање ометања

Извођач се обавезује да сноси све трошкове и таксе везане за добијање посебног и/или привременог права пролаза за његове потребе, укључујући и прилаз градилишту. Извођач се такође обавезује да на сопствени ризик и о сопственом трошку обезбеди све остале погодности ван градилишта које су му потребне ради извођења Радова.

Извођач не сме да непотребно или непрописно да омета:

1. грађане, или
2. прилаз, коришћење и заузимање свих путева и пешачких стаза, како јавних тако и оних у поседу Финансијера, Инвеститора или других лица.

Извођач се обавезује да Финансијера/Инвеститора обештети и заштити од штете, губитака и трошкова (укључујући и судске трошкове) насталих због непотребног или непрописног ометања.

Члан 20. Приступни путеви

Сматра се да је се Извођач уверио у подобност и расположивост приступних путева за градилиште. Извођач се обавезује да се постара о томе да не дође до оштећења било ког пута или моста од стране возила или особља Извођача. Обавеза се односи и на правилно коришћење одговарајућих возила и праваца, као и на редовно дневно чишћење од евентуалног нанетог блата или просутог материјала и враћање у исправно стање.

Уколико друкчије није предвиђено овим Уговором:

1. Извођач је одговоран за сво потребно одржавање својих приступних путева;
2. Извођач се обавезује да обезбеди сву потребну сигнализацију или путоказе дуж приступних путева и да прибави дозволу надлежних органа за коришћење путева, сигнализације и путоказа;
3. Финансијер и Инвеститор не одговарају за било каква потраживања која произилазе из коришћења приступних путева;
4. Финансијер и Инвеститор не гарантују подобност или расположивост посебних приступних путева, и
5. Извођач сноси трошкове настале због неподобности или нерасположивости приступних путева за потребе Извођача као и све трошкове поправки приступних путева које користи за време извођења радова којима се ти путеви доводе у технички исправно стање, како за време трајања извођења радова, тако и непосредно пред примопредају Радова.

Члан 21. Превоз робе и материјала

Извођач је одговоран за сав превоз робе и материјала и то посебно:

1. Извођач се обавезује да Надзорни орган обавести најмање 21 дан унапред о приспећу било које опреме или главних позиција робе и материјала на градилиште;
2. Извођач је одговоран за паковање, утовар, превоз, пријем, истовар, складиштење и заштиту робе и материјала и осталих ствари потребних за извођење Радова.

Извођач је одговоран за сву опрему Извођача. По допреми на градилиште, опрема Извођача се сматра намењеном искључиво извођењу Радова. Извођач не може да са градилишта одстрани било који већи део опреме Извођача без претходне сагласности Надзорног органа. Међутим, сагласност није потребна за возила којим се превозе роба и материјал и особље Извођача ван градилишта. Наведена возила морају у свему одговарати условима предвиђеним за возила која учествују у јавном саобраћају Републике Србије.

Члан 22. Заштита животне средине

Извођач се обавезује да примени мере заштите животне средине (како на градилишту, тако и ван њега), како би свео на минимум штету и непријатности нанете људима односно имовини услед загађења, буке или неких других његових радњи у складу са прихваћеним Планом управљања са мерама за заштиту животне средине.

Извођач се обавезује да се постара о томе да издувни гасови, површинска пражњења и отпадне воде настале услед његових активности не пређу вредности прописане одговарајућим законима.

Члан 23. Прикључци на инфраструктуру

Извођач је обавезан да о свом трошку обезбеди градилишне прикључке (електрична енергија, вода, канализација, гас, ПТТ и др.) и да сноси трошкове утрошене електричне енергије, воде, канализације, гаса, ПТТ услуга, одношења смећа и др. од дана увођења у посао до примопредаје објекта.

Извођач се обавезује да, на сопствени ризик и о сопственом трошку, обезбеди сву опрему која му је потребна за коришћење тих услуга и мерење утрошених количина.

Члан 24. Извештај о напредовању радова

Извођач се обавезује да Надзорном органу подноси месечне извештаје о напредовању радова у шест примерака. Први извештај покрива период до краја првог календарског месеца после Дана почетка. Извештаји се након тога подnose месечно, и то у року од 7 дана од последњег дана периода на који се односе. Извештавање се врши све док Извођач не заврши све радове који су били незавршени на дан суштинског завршетка који је наведен у Потврди о преузимању Радова.

Сваки извештај садржи:

1. графиконе и детаљни опис напредовања, укључујући сваку фазу пројектовања, документацију Извођача, набавку, израду, допрему на градилиште, изградњу, монтажу, испитивање, пуштање у рад и пробни период;
2. фотографије које приказују стање израде и напредовање на градилишту;
3. примерке гаранције квалитета, резултате испитивања и атесте за материјале;
4. статистичке податке о безбедности, укључујући појединости опасних инцидената и активности везаних за еколошке аспекте и односе са јавношћу; и
5. поређења између стварног и планираног напредовања, са појединостима околности које би могле да услове пробијање уговорног рока за завршетак и мерама које су усвојене (или ће бити усвојене) ради спречавања кашњења;
6. програм достављања информација и техничке документације, од стране трећих лица, које директно или индиректно могу утицати на динамику испуњења уговорних обавеза, са специфицираним стварним датумима пријема таквих информација или датумима најављеног пријема таквих информација. Извођач ће

специфицирати сваку последицу потенцијалног или стварног кашњења у достављању информација, на динамику радова.

У случају да Извођач не испуњава усвојен динамички план, обавезан је да уведе у рад више смена, продужи смену или уведе у рад више извршилаца, без права на повећање трошкова или посебне надокнаде за то.

Члан 25. Обезбеђење и одржавање градилишта

Извођач је одговоран за спречавање уласка неовлашћених лица на градилиште. Овлашћена лица су особље Извођача, Финансијера и Инвеститора, као и свако друго лице за које је Извођач обавештен од стране Финансијера, односно Инвеститора или Надзорног органа да је овлашћено лице других извођача Финансијера или Инвеститора.

Извођач се обавезује да своје радње ограничи на градилиште и на додатне просторе које Извођач обезбеди и које Надзорни орган одобри као радне просторе. Извођач се обавезује да предузме све потребне мере како би се опрема и особље Извођача задржавали на градилишту и додатним просторима без прелажења на суседно земљиште.

Извођач се обавезује да се постара о томе да током извођења Радова градилиште буде без непотребних препрека и да ускладишти или одстрани опрему Извођача и сувишан материјал. Извођач се обавезује да рашчисти и одстрани са градилишта све рушевине, смеће и привремене радове који више нису потребни.

Извођач се обавезује да по издавању Потврде о преузимању рашчисти и одстрани сву опрему Извођача, вишак материјала, рушевине, смеће или привремене радове са дела градилишта или радова на који се Потврда односи. Извођач се обавезује да тај део градилишта или Радова остави у чистом и безбедном стању. Међутим, Извођач има право да до истека рока за пријављивање недостатака на градилишту задржи робу која је Извођачу потребна за извршавање својих уговорних обавеза.

Члан 26. Археолошки налази

У случају да приликом геолошких истраживања или земљаних радова Извођач утврди постојање археолошког насеља, некрополе, или других објеката од археолошког значаја дужан је да одмах обустави даље радове, обезбеди налазиште од оштећења или узурпације и одмах о налазу обавести Надзорног органа.

Сви фосилни остаци, новчићи, вредне ствари или антиквитети, структуре и остали остаци или ствари од геолошког или археолошког интереса који буду пронађени на градилишту предају се Надзорном органу на старање и располагање. Извођач се обавезује да предузме разумне мере за спречавање одношења или оштећења тих налаза од стране особља Извођача или неких других лица.

Извођач се обавезује да по проналажењу таквих ствари о томе одмах обавести Надзорни орган, који ће наложити даљи поступак с њима. Ако Извођач буде каснио или буде изложен трошковима због поступања у складу са таквим налогом, по обавештавању Надзорног органа у том смислу, Извођач има право на:

1. продужење рока сразмерно таквом кашњењу, ако је рок завршетка пробијен или ће бити пробијен.
2. Накнаду тих трошкова, који ће бити укључени у Уговорну цену.

По пријему даљег обавештења, Надзорни орган поступа у складу са овим Уговором да би се сагласио или утврдио те ствари.

Члан 27. Остале обавезе Извођача

Извођач је дужан, у оквиру уговорене вредности за извођење предметних радова, да изврши и следеће активности и радове:

1. извођење свих припремних радова и изврши организацију градилишта;
2. да обезбеди и одржава опремљене канцеларије са инфраструктурним конекцијама за Надзорни орган и особље са 18 радних места, са тоалетима, чајним кухињама и салом за састанке на градилишту и да обезбеди потрошни канцеларијски материјал, интернет и телефонске линије током трајања пројекта;
3. обезбеди услове за извођење радова, према усвојеном детаљном динамичком плану, по свим временским условима а у складу са законским регулативама у Републици Србији које се односе на услове рада;
4. води градилишну документацију и обезбеђује доказ о квалитету извршених радова, уграђених материјала, инсталација и опреме;
5. да обезбеди лиценцирану лабораторију за извођење потребних тестова и да обезбеди податке о квалитету извршених радова, уграђеног материјала, инсталација и опреме;
6. приликом експлоатације позајмишта материјала да поступа у складу са Законом о рударству;
7. отклони сву штету коју учини за време извођења радова на објекту и суседним објектима и комуналној инфраструктури;
8. изради пројекат изведеног стања;
9. обезбеди присуство и учешће својих представника и представника подизвођача у раду Комисије за технички преглед објекта;
10. отклони све недостатке по примедбама Комисије за технички преглед, у остављеном року;
11. учествује у примопредаји објекта и коначном обрачуна изведених радова;
12. отклони све недостатке по записнику Комисије за примопредају и коначни обрачун;
13. на погодан начин обезбеди и чува изведене радове, опрему и материјал од пропадања, оштећења, одношења или уништења све до примопредаје објекта;
14. у складу са овим Уговором отклони све недостатке који се евентуално појаве у периоду за отклањање недостатака и гарантном року;
15. изврши и остале активности прописане Законом о планирању и изградњи;
16. обезбеди надокнаду трошкова пропасти и оштећења радова, материјала и опреме;
17. обезбеди услове обезбеђења и чување објекта до његове примопредаје;
18. изврши повраћај у иностранство опреме и прибора привремено увезеног за обављање послова предвиђених овим Уговором у складу са роковима наведеним у документима о привременом увозу ових средстава
19. да припреми потребну техничку документацију и прибави привремене грађевинске дозволе и одобрења везана за привремене објекте потребне за извођење радова као што су грађевински кампови, привремени приступни путеви итд.

V. ПРОЈЕКТОВАЊЕ

Члан 28. Опште обавезе у пројектовању

Извођач припрема пројекте и сноси одговорност за њих. Извођач се обавезује да решењем одреди главног пројектанта радова обухваћених овим уговором, као и одговорне пројектанте радова, за све предвиђене врсте радова, са лиценцама Инжењерске Коморе Србије и да их достави Инвеститору. Одговорни пројектанти морају испуњавати услове прописане Законом о планирању и изградњи.

Извођач гарантује да он, његови пројектанти и подпројектанти имају искуство и способност који су потребни за пројектовање. Извођач се обавезује да обезбеди присуство пројектаната за разговоре са Надзорним органом и члановима Ревизионе Комисије и Техничке Контроле у свако разумно доба, све до примопредаје објекта.

Извођач је дужан да изради Идејно решење, ревидирани Идејни пројекат, Пројекат за грађевинску дозволу, Пројекат за извођење и Пројекат изведеног објекта у складу са одредбама Закона о планирању и изградњи и релевантном документацијом која чини полазну основу за овај Уговор.

Извођач је дужан да изради Студију утицаја на животну средину, уколико је потребно и у зависности од одлуке надлежних органа који одлучују о потреби израде студије утицаја на животну средину за инфраструктурне пројекте.

Извођач је дужан да, у најкраћем могућем року, поступи по примедбама техничке контроле и Ревизионе комисије на урађену техничку документацију.

Члан 29. Документација Извођача

Документацију Извођача сачињавају техничка документација предвиђена Пројектним задатком, овим Уговором, документи који су потребни за добијање одобрења и дозвола, документи за Документацију изведеног стања, укључујући и Пројекат изведеног објекта и Документацију за експлоатацију и одржавање, укључујући и Пројекат одржавања објекта. Сва документација мора бити на српском и енглеском језику.

Извођач се обавезује да припреми документацију Извођача, као и остале документе који су потребни за давање упутстава особљу Извођача.

Сва документација Извођача подноси се Надзорном органу на преглед и/или одобрење. Период прегледа не може да буде дужи од 14 дана, рачунато од дана пријема документације и обавештења Извођача од стране Надзорног органа. У обавештењу се наводи да се документација Извођача сматра спремном како за преглед (и одобрење ако је то предвиђено), тако и за коришћење. У обавештењу се такође наводи да је документација Извођача у складу са Уговором или мера у којој она није у складу са Уговором. Прегледи и одобрења Надзорног органа неће утицати на процес изградње.

Током периода прегледа, Надзорни орган може да саопшти Извођачу да неки његов документ није у складу са Уговором (наводећи меру одступања). Такав се документ исправља, поново подноси и прегледа (одобрава, ако је то предвиђено), и то о трошку Извођача.

За сваки део Радова, ако постоји, осим у случају да је добијено претходно одобрење или сагласност Надзорног органа:

1. у случају неког документа Извођача који је поднет Надзорном органу на одобрење:
 - 1.1. Надзорни орган саопштава Извођачу да је документ одобрен, са или без примедби, или да он није у складу са Уговором (уз навођење мере одступања);
 - 1.2. извођење тог дела Радова не може да почне све док Надзорни орган не одобри Извођачев документ и
 - 1.3. сматра се да је Надзорни орган одобрио документ по истеку периода прегледа за документацију Извођача која је битна за пројектовање и извођење тог дела, уколико Надзорни орган није претходно дао саопштење у супротном смислу у складу са тачком (1.1);
2. извођење тог дела Радова не може да почне пре истека периода прегледа за сву документацију Извођача која је битна за пројектовање и извођење;
3. извођење таквог дела Радова мора да буде у складу са прегледаном (и по потреби одобреном) документацијом Извођача;
4. ако Извођач жели да изврши неку измену у неком пројекту или документу који је раније поднет на преглед (и по потреби одобрење), он о томе мора да одмах обавести Надзорни орган. Након тога, Извођач подноси Надзорном органу измењене документе по горе описаном поступку.

Ако Надзорни орган буде захтевао додатну документацију Извођача, Извођач је обавезан да је хитно припреми.

Такво одобрење или сагласност или преглед (у складу са овим чланом или неким другим) не ослобађа Извођача било које обавезе или одговорности.

Члан 30. Гаранција Извођача

Извођач гарантује да ће пројекат, документација Извођача, извођење и завршени Радови бити у складу са законима Републике Србије и документацијом која сачињава Уговор, са одобреним изменама.

Члан 31. Технички стандарди и прописи

Пројекат, документација Извођача, извођење и завршени Радови морају да буду у складу са техничким стандардима, законима о планирању и изградњи и заштити животне средине, и другим стандардима датим у Пројектном задатку, који су у вези са радовима или су условљени другим релевантним важећим законима Републике Србије.

Што се Радова тиче, сви ови закони су они који су на снази када су Радови или Секција примљени од стране Инвеститора у складу са Потврдом о пријему радова од стране Инвеститора. Позивања у Уговору на објављене стандарде подразумевају позиве на издања која су била применљива Основног датума, уколико није друкчије предвиђено.

У случају да у Републици Србији ступе на снагу измењени или нови стандарди после Основног датума, Извођач се обавезује да о томе обавести Надзорни орган и (по потреби) поднесе предлоге за усаглашавање. У случају да:

1. Надзорни орган утврди да је потребно усаглашавање, и
2. предлози за усаглашавање сачињавају измену,

Надзорни орган иницира вршење измене у складу са делом XII ИЗМЕНЕ И КОРЕКЦИЈЕ Уговора. Сваки додатни трошкови које ове измене или нови стандард проузрокују, сnose Финансијер и Инвеститор.

Члан 32. Документација изведеног стања

Извођач се обавезује да припрема и ажурно води комплетан сет евиденције изведеног стања Радова, са приказом тачних локација изведеног стања, димензија и детаља изведеног рада. Таква евиденција се држи на градилишту и користи се искључиво у сврхе предвиђене овим чланом. Два примерка се подносе Надзорном органу пре почетка завршног испитивања.

Поред тога, Извођач се обавезује да Надзорном органу поднесе графичку документацију о изведеном стању објекта која приказује све изведене Радове у циљу обављања завршног прегледа. Извођач се обавезује да тражи сагласност Надзорног органа у вези њихових димензија, референтног система и осталих битних података. Пре издавања Потврде о пријему, Извођач се обавезује да Надзорном органу поднесе три примерка Пројекта изведеног објекта, у складу са захтевима Финансијера и Инвеститора. Радови се не могу сматрати завршеним за потребе пријема пре него што Надзорни орган прими ту документацију.

Члан 33. Грешке у пројектовању

Уколико се у документацији Извођача пре или после добијања позитивног извештаја техничке контроле утврде грешке, пропусти, двосмислености, неадекватности и остале мањкавости, она и Радови подлежу корекцијама о трошку Извођача, без обзира на било коју сагласност или одобрење које је било дато у складу са овим чланом.

За свако одступање од Пројекта за извођење радова и извршених уговорених радова, Извођач мора да има писану сагласност Финансијера и Инвеститора. Извођач не може да захтева повећање уговорене цене за радове које је извршио без сагласности Финансијера и Инвеститора.

VI. ОСОБЉЕ И РАДНА СНАГА

Члан 34. Ангажовање особља и радне снаге

Уколико није друкчије наведено у захтевима Финансијера и Инвеститора, односно у овом Уговору, Извођач се стара о ангажовању целокупног особља и радне снаге, локалне или друге, њиховим платама и другим надокнадама и свим другим трошковима.

Извођачу није дозвољено да ангажује особље и радну снагу од лица која су у радном односу код Финансијера или Инвеститора, нити да то покуша.

Извођач се обавезује да поштује законе који се односе на особље Извођача, укључујући и законе који регулишу њихове радне односе, здравствену заштиту, безбедност, социјално осигурање, боравак и напуштање земље и да им омогући да користе своја законска права. Извођач се обавезује да од својих радника захтева да се придржавају одговарајућих закона, укључујући и оне који се односе на заштиту на раду.

Није дозвољен рад на градилишту ван нормалног радног времена, осим:

1. ако је друкчије предвиђено Уговором,
2. ако Надзорни орган да своју сагласност за то, или
3. ако је рад неизбежан или је неопходан ради заштите лица и имовине или због безбедности Радова, у ком случају се Извођач обавезује да то одмах саопшти Надзорном органу.

Извођач се обавезује да обезбеди и одржава потребни смештај и остале социјалне услове за своје раднике, ако постоје. Извођач не сме да дозволи било ком свом раднику привремени или трајни смештај у објектима који сачињавају Основне радове.

Извођач се обавезује да стално води рачуна о здрављу и безбедности својих радника у разумним границама. Он се обавезује да се у сарадњи са локалним здравственим органима постара о томе да здравствени радници, прва помоћ и амбулантне услуге буду стално на располагању запосленим по овом уговору, Финансијеру и Инвеститору на градилишту и смештајним објектима, као и да се постара о хигијени и заштити од епидемија.

Извођач се обавезује да на градилишту ангажује одговорно лице за заштиту на раду, које ће бити одговорно за безбедност и заштиту од несрећа. То лице мора да има одговарајуће квалификације у складу са законима Републике Србије и овлашћење да даје налоге и предузима мере за спречавање несрећа. Извођач се обавезује да током целог трајања извођења Радова том лицу обезбеди све што му је потребно за извршавање својих дужности. Извођач се обавезује да Надзорном органу поднесе детаљан извештај о свакој несрећи у најкраћем могућем року после настанка несреће. Извођач се обавезује да води евиденцију и подноси извештаје у вези здравља, безбедности и штети нанетој имовини, на захтев Надзорног органа.

Извођач се обавезује да током пројектовања и извођења радова у целини и након тога по потреби, обезбеди своју надзорну службу за планирање, уређивање, усмеравање, управљање, контролу и испитивање радова.

Надзорна служба мора да има довољан број одговарајуће квалификованих радника који у довољној мери владају српским и/или енглеским језиком и познају послове који се обављају (укључујући потребне методе и технике, могуће опасности и начине спречавања удеса) ради задовољавајућег и безбедног извођења Радова.

Особље Извођача мора да има одговарајуће квалификације и да буде стручно и искусно. Надзорни орган има право да од Извођача захтева да са градилишта одстрани (или издејствује одстрањење) било ког запосленог лица, па и Представника извођача ако је потребно, које:

1. се упорно лоше понаша или је непажљиво,
2. ради свој посао некомпетентно или немарно,
3. се не повинује било којој одредби Уговора, или
4. истрајава у понашању које угрожава безбедност, здравље или заштиту животне средине.

Након тога, Извођач може да одреди друго одговарајуће лице као замену, по потреби.

Извођач се обавезује да Надзорном органу поднесе извештај о броју ангажованих радника свих категорија и свакој врсти опреме Извођача на градилишту. Извештај се подноси сваког календарског месеца у облику одобреном од стране Надзорног органа, све до завршетка Радова и издавања Потврде о пријему Радова.

Извођач се обавезује да стално предузима мере за спречавање незаконитог, бунтовничког или некоректног понашања особља Извођача, чување мира и заштите лица и имовине на или у близини градилишта.

VII. МАТЕРИЈАЛИ И ИЗРАДА

Члан 35. Начин извођења

Извођач се обавезује да произведе и изради или прибави и угради материјале и изведе све остале Радове:

1. на начин предвиђен Уговором,
2. стручно и пажљиво, у складу са признатом добром праксом, и
3. користећи прописну опрему и безопасне материјале, уколико није другачије предвиђено Уговором.

Члан 36. Узорци

Извођач се обавезује да Надзорном органу поднесе на преглед следеће узорке са битним подацима:

1. произвођачке стандардне узорке материјала и узорке предвиђене Уговором, све о трошку Извођача, односно узорке неопходне за контроле приликом поступака прописаних за увоз односне робе и
2. додатне узорке затражене од стране Надзорног органа у смислу измена.

Сви узорци треба да имају етикету са назнаком порекла и предвиђене примене у Радовима.

Члан 37. Контрола

Особље Финансијера и Инвеститора има право у свако разумно доба:

1. на потпуни приступ свим деловима градилишта и местима на којим се добијају природни материјали, и
2. да током производње, израде и изградње или уградње (на градилишту или на неком другом месту) прегледају, контролишу, мере и испитају материјале и производњу материјала.

Извођач се обавезује да персоналу Финансијера и Инвеститора омогући да обави те активности, укључујући обезбеђење приступа, погодности, дозвола и заштитне опреме. Ниједна таква активност не ослобађа Извођача било које обавезе или одговорности.

Извођач се обавезује да Надзорни орган обавести о спремности радова пре него што се они покрију, склопе или упакују за складиштење или превоз. Надзорни орган затим врши преглед, контролу, мерење или испитивање без неоправданог застоја или одмах саопштава Извођачу да нема потребе да то ради. Ако Извођач не обавести Надзорни орган, он се обавезује да на захтев Надзорног органа открије радове и да их након тога врати у пређашње стање, и то о сопственом трошку.

Члан 38. Испитивање

Извођач се обавезује да обезбеди сву апаратуру, помоћ, документацију и остале информације, електричну енергију, опрему, гориво, потрошни материјал, инструменте, радну снагу, материјал и стручно и искусно особље који су потребни за ефикасно вршење предвиђених испитивања. Извођач се обавезује да се са Надзорним органом договори о термину и месту предвиђеног испитивања материјала и осталих делова Пројекта.

Надзорни орган има право да мења место и појединости предвиђених испитивања или да наложи Извођачу вршење додатних испитивања. Ако се тако измењеним или додатним испитивањима утврди да испитивано постројење, материјал или израда нису у складу са Уговором, трошкове измене сноси Извођач, без обзира на остале одредбе Уговора.

Надзорни орган се обавезује да Извођача обавести најмање 24 часа унапред о својој намери да присуствује испитивањима. Ако Надзорни орган не буде присутан у договорено време на договореном месту, Извођач може да приступи испитивањима, уколико му Надзорни орган није нешто друго наложио, и тада ће се сматрати да је испитивање извршено у присуству Надзорног органа.

Извођач се обавезује да Надзорном органу одмах проследи прописно оверене извештаје о испитивањима. Када се добију повољни резултати предвиђених испитивања, Надзорни орган потврђује атест Извођача или му издаје потврду у том смислу. Ако Надзорни орган није присуствовао испитивању, сматраће се да је он прихватио резултате као тачне.

Члан 39. Одбијање

Ако се прегледом, контролом, мерењем или испитивањем постројења, материјала, пројекта или израде утврде њихови недостаци или њихова несагласност са Уговором у неком другом смислу, Надзорни орган има право да одбије материјале, пројекат или Радове и да то Извођачу саопшти са образложењем. Извођач се обавезује да одмах потом отклони недостатке и да одбијену ствар усклади са Уговором.

Ако Надзорни орган захтева поновно испитивање материјала, пројекта или Радова, Испитивање се понавља под истим условима. Ако одбијање и поновно испитивање изложе Финансијера или Инвеститора додатним трошковима, Извођач се обавезује да Финансијеру, односно Инвеститору, надокнади те трошкове.

Члан 40. Отклањање недостатака

Без обзира на било која ранија испитивања или потврђивања, Надзорни орган има право да Извођачу наложи:

1. одстрањивање са градилишта и замену било ког материјала који није у складу са Уговором,
2. одстрањивање и поновно извођење било којих других радова који нису у складу са Уговором, и
3. да изведе све радове који су хитно потребни ради безбедности Радова, спречавање несреће, непредвиђених догађаја или нешто слично.

Извођач се обавезује да поступи у складу са налогом у разумном року који је евентуално прецизиран у налогу или одмах, ако се ради о хитности из става 1. тачка 3. овог члана.

Ако Извођач не поступи у складу са налогом, Финансијер и Инвеститор имају право да, о трошку Извођача, ангажује неко друго лице уз накнаду. Осим у обиму у којем би Извођач имао право на накнаду за обављени рад, Извођач се обавезује да Финансијеру и Инвеститору надокнади све трошкове настале услед тог пропуста.

Члан 41. Накнаде

Извођач плаћа све накнаде, закупнине и остала потраживања у вези:

1. природних материјала добијених ван градилишта, и
2. одношења рушевина и материјала из ископа и осталог непотребног материјала (природног или вештачког).

I. ПОЧЕТАК, ЗАСТОЈИ И ОБУСТАВА

Члан 42. Почетак радова

Извођач ће започети извођење радова („Дан почетка“) када су сви следећи услови испуњени у потпуности:

- 1) Уговор је ступио на снагу;
- 2) Извођач је поднео гаранцију за добро извршење посла, авансну гаранцију и полисе осигурања;
- 3) Финансијер и Инвеститор су прибавили све неопходне сагласности, грађевинску дозволу и друге дозволе и одобрења која су неопходна у складу са Законом за извођење радова;
- 4) Финансијер и Инвеститор су обезбедили пун приступ и увели Извођача у посед градилишта за локације за извођење Радова, под условом да је Извођач поднео сву техничку документацију потребну за прибављање грађевинске дозволе;
- 5) Извођач је примио локални део износа Авансног плаћања;

Надзорни орган се обавезује да Извођачу достави обавештење о Дану почетка најмање 7 дана унапред.

Надзорни орган уводи Извођача у посао уписом у грађевински дневник и предаје Извођачу:

1. Грађевинску дозволу;
2. Решење о именовану надзорних органа;

Извођач се обавезује да приступи извођењу Радова што је пре могуће после Дана почетка извођења радова, након чега почиње да изводи Радове експедитивно и без застоја. Уколико Извођач у року од 56 дана од Дана почетка извођења радова не започне радове, Финансијер може раскинути овај Уговор, уз активирање гаранције за добро извршење посла, као и захтев за накнаду штете од Извођача, до износа стварне штете.

Члан 43. Рок за завршетак

Извођач се обавезује да заврши Радове у року за завршетак Радова, укључујући:

1. постизање позитивних резултата испитивања на завршетку, и
2. завршетак свих радова који су по Уговору потребни да би се Радови сматрали завршеним за потребе преузимања у складу са одредбама које се односе на Преузимање Радова.

Члан 44. Динамички план

Извођач је дужан да у року од 14 дана од пријема нотификације од Надзорног органа достави детаљан месечни динамички план (програм) радова. Извођач се такође обавезује да поднесе измењени програм радова ако претходни програм радова није био у складу са стварним напредовањем или обавезама Извођача. Сваки програм радова садржи:

1. редослед по коме Извођач намерава да изводи Радове укључујући очекивано време сваке фазе: пројектовања, израде Извођачеве документације, набавке, израде, контроле, испоруке на градилиште, изградње, монтаже, тестирање и пробно пуштање у рад и пробни рад,
2. рокове за преглед у складу са одредбама Документација Извођача и подношење осталих поднесака, одобрења и сагласности наведених у складу са одредбама Уговора,
3. редослед и временски распоред основних и најважнијих контрола и тестова утврђених Уговором
4. пратећи извештај који садржи:
 - 4.1. општи опис метода које Извођач намерава да примени и главне фазе извођења радова, и
 - 4.2. појединости процене Извођача у вези броја особља Извођача по врстама и сваке врсте опреме Извођача, који су потребни на градилишту за све главне фазе.

Уколико у року од 14 дана од пријема програма радова, Надзорни орган не обавести Извођача о мери у којој он није у сагласности са Уговором, Извођач може да поступа у складу са тим програмом радова, под условом да извршава своје остале обавезе. Особље Финансијера и Инвеститора може да се ослони на овај програм радова у планирању својих активности.

Извођач се обавезује да одмах обавести Надзорни орган о специфичним могућим догађајима или околностима које могу да неповољно утичу на радове. Надзорни орган има право да од Извођача тражи процену очекиваних утицаја будућих догађаја или околности.

Ако Надзорни орган било кад саопшти Извођачу да програм радова није у складу са Уговором и стварним напредовањем и израженим намерама Извођача, Извођач се обавезује да Надзорном органу поднесе измењени програм радова.

Члан 45. Продужење рока за завршетак

Извођач има право на продужење рока за завршетак ако и у висини мере до које је доведен у питање рок за преузимање Радова, ако је проузрокован неким од следећих узорка:

1. измене услед захтева од стране Финансијера и Инвеститора (ако није било договорено усклађивање са роком завршетка),
2. неког узрока застоја који даје право на продужење рока у складу са било којим чланом овог Уговора,
3. изузетно неповољних климатских услова, који у значајној мери могу утицати на извршење радова,
4. непредвидљивог недостатка радне снаге или робе услед епидемије или мера органа власти, или
5. застоја, сметњи или спречености изазваних од стране Финансијера или Инвеститора, особља Финансијера или Инвеститора.

Ако Извођач сматра да има право на продужење рока за завршетак, он о томе обавештава Надзорни орган. При одређивању сваког продужетка рока за завршетак Надзорни орган разматра раније одлуке и може да продужи, али не и да скрати укупну дужину продужетка рока.

Члан 46. Закашњење изазвано од стране Финансијера и Инвеститора

Ако наступе следеће околности:

1. Извођач се у свему придржавао поступака прописаних од стране релевантних органа власти Републике Србије,
2. ти органи успоравају или ометају радове Извођача, или
3. успоравање или ометање није било предвидиво,

онда ће се ово кашњење и ометање сматрати као узрок кашњења сходно одредбама овог Уговора.

Члан 47. Стопа напредовања

У случају да:

1. стварно напредовање буде исувише споро за испуњавање рока за завршетак, и/или
 2. оставрење заостане (или ће заостати) за текућим динамичким планом,
- а не произилази из узрока који су наведени у одредбама Продужење рока за завршетак, Надзорни орган има право да Извођачу наложи да поднесе измењени програм радова са пратећим извештајем о измењеним методима које Извођач предлаже за усвајање ради убрзавања напредовања и завршавања радова у предвиђеном року.

Ако Надзорни орган не одреди другачије, Извођач усваја те измењене методе који могу захтевати продужење радног времена и/или повећање броја радника Извођача и/или робе на ризик и о трошку Извођача. Ако такве измењене методе излажу Финансијера или Инвеститора додатним трошковима, Извођач се обавезује да Финансијеру или Инвеститору надокнади те трошкове и плати (евентуално) обештећење за кашњење.

Члан 48. Обештећење за кашњење

Ако Извођач не изврши своју обавезу у уговореном року, он се обавезује да Финансијеру плати обештећење за кашњење. Износ обештећења за кашњење износи 0,025% (два и по стотог дела процента) од укупно уговорене вредности радова и он се плаћа за сваки дан који протекне између уговореног рока за завршетак и датума наведеног у Потврди о преузимању. Међутим, укупни припадајући обим одштете сходно ставу овог Члана, неће превазићи максимални обим од 5% од укупне уговорене цене.

Ово обештећење за кашњење је једино обештећење које је наплативо од Извођача за оваквонеизвршавање обавеза, осим у случају Раскида од стране Финансијера и Инвеститора пре завршетка Радова. Такво обештећење не ослобађа Извођача од одговорности да заврши Радове или било којих других уговорних обавеза или одговорности.

Члан 49. Обустава радова

Надзорни орган има право да у свако доба Извођачу изда налог за обуставу Радова у целини или делимично. Извођач се обавезује да током такве обуставе штити, ускладишти и обезбеди да Радови у целини не буду изложени пропадању, губицима или оштећењима.

Надзорни орган такође треба да саопшти узрок обуставе. Ако је обавештење о узроку саопштено са становишта одговорности Извођача, Извођач нема право на продужетак рока ни накнаду трошкова.

Уколико Извођач буде изложен кашњењу или трошковима због поступања у складу са налогом Надзорног органа, Извођач обавештава Надзорни орган и има право на:

1. продужетак рока за такво кашњење, ако је до кашњења и дошло;
2. и накнаду свих трошкова што ће бити укључено у уговорну цену.

Уколико обустава по основу овог члана траје дуже од 84 дана, Извођач има право да од Инвеститора захтева дозволу за наставак радова. Уколико Инвеститор у року од 28 дана од подношења захтева не изда дозволу, Извођач може достављањем обавештења Инвеститору наведену суспензију сматрати изузећем од договореног извршења радова у односу на део радова на које се суспензија односи. Уколико суспензија производи ефекат на извршење радова у целини извођач може испоставити Обавештење о раскиду.

Члан 49-А. Плаћање за постројења и материјале у случају обуставе радова

Извођач има право да наплати вредност (од дана обуставе радова) постројења и/или материјала које је испоручио градилишту, ако:

- а) је рад постројења или испорука постројења и/или материјала био у прекиду дуже од 28 дана, и
- б) је Извођач означио постројење и/или материјале као власништво Финансијера у складу са упутством Надзорног органа.

Члан 50. Наставак радова

По издавању дозволе или налога за наставак, Извођач и Надзорни орган врше заједнички преглед Радова и материјала на које се обустава односила. Извођач се обавезује да санира евентуална одступања, недостатке или губитке који су настали током обуставе.

II. ИСПИТИВАЊА НА ЗАВРШЕТКУ

Члан 51. Обавезе Извођача у току испитивања

Извођач се обавезује да изврши испитивање у складу са Уговором.

Извођач се обавезује да Надзорном органу саопшти најмање 21 дан унапред датум после којег ће Извођач бити спреман да изврши свако појединачно испитивање на завршетку. Уколико није друкчије договорено, испитивања на завршетку врше се у року од 14 дана од тог датума или на дан или у дане које Надзорни орган буде одредио.

Испитивања на завршетку врше се у складу са законима Републике Србије и Програмом испитивања дефинисаним у оквиру Пројекта за грађевинску дозволу.

Уколико дође до неоправданог кашњења Испитивања на завршетку кривицом Извођача, Надзорни орган има право да захтева од Извођача да изврши испитивања у року од 21 дана од пријема захтева. Извођач се обавезује да испитивања изврши на дан или у дане које Надзорни орган буде одредио и саопштио Извођачу.

Уколико Извођач не изврши испитивања на завршетку у року од 21 дана, особље Инвеститора може да приступи испитивању на ризик и о трошку Извођача. У том случају ће се сматрати да су испитивања извршена у присуству Извођача и резултати испитивања се прихватају као важећи.

Уколико се добију негативни резултати испитивања на завршетку Радова, сматраће се да су радови одбијени и Надзорни орган или Извођач има право да захтева поновна испитивања под истим условима.

Уколико се добију негативни резултати поновног испитивања на завршетку Радова по поновном испитивању, Надзорни орган има право да:

1. наложи даље испитивање по завршеним радовима;
2. ако негативни резултати Инвеститору битно умање корист од Радова, одбије Радове (зависно од случаја), у ком случају Финансијер и Инвеститор имају она права која су предвиђена у одредбама Отклањање недостатака, или
3. изда Потврду о преузимању на захтев Инвеститора.

У случају да Надзорни орган изда Потврду о преузимању, Извођач наставља да поступа у складу са свим осталим уговорним обавезама, а уговорна вредност се умањује за износ који одговара умањењу вредности за Финансијера и Инвеститора због неповољних резултата испитивања. Уколико релевантно умањење због неповољних резултата није наведено (или начин његовог обрачуна није дефинисан) у Уговору, Финансијер и Инвеститор морају да захтевају да се умањење споразумно утврди и исплати пре издавања Потврде о преузимању.

III. ПРЕУЗИМАЊЕ РАДОВА ОД СТРАНЕ ИНВЕСТИТОРА

Члан 52. Преузимање радова

Инвеститор преузима Радове када се изда Потврда о преузимању Радова.

Извођач је у обавези да писаним путем обавести Надзорни орган о року завршетка радова на изградњи објеката и њихове спремности за Технички преглед, најкасније 28 дана пре завршетка Радова.

Технички преглед објекта обезбеђује Инвеститор у складу са законима Републике Србије. Технички преглед обавља Комисија за технички преглед

Члан 53. Комисија за технички преглед

Извођач је дужан да сарађује са Комисијом за технички преглед и да поступи по свим захтевима те Комисије.

Надзорни орган и Извођач су дужни да Комисији за технички преглед обезбеде сву потребну документацију према Закону о планирању и изградњи и Правилнику о садржини и начину вршења техничког прегледа и издавању употребне дозволе.

Уколико Комисија за технички преглед у свом извештају констатује примедбе на изведене радове, Извођач је у обавези да их отклони у року који предложи Комисија.

Уколико Извођач у остављеном року не поступи по примедбама Комисије за технички преглед, Финансијер и Инвеститор ће ангажовањем трећих лица отклонити недостатке, о трошку Извођача путем наплате задржаног износа.

По добијеном позитивном извештају Комисије за технички преглед, Финансијер, Инвеститор, Надзорни орган и Извођач ће, без одлагања, а најкасније у року 7 дана, приступити примопредаји и коначном обрачуну изведених радова.

Извођач по основу Записника о примопредаји и коначном обрачуну испоставља окончану ситуацију.

Члан 54. Издавање Потврде о преузимању радова

Надзорни орган се обавезује да у року од 28 дана од пријема позитивног извештаја Комисије за технички пријем у складу са односним одредбама изда Извођачу Потврду о преузимању, са назнаком датума завршетка Радова у складу са Уговором.

Под позитивним извештајем Комисије за технички преглед у смислу одредби претходног става се сматра позитиван извештај о техничком прегледу и/или позитиван извештај о техничкој исправности Радова у случају да су радови везани за безбедно пуштање пута у саобраћај, а да су остали уговорени радови које Извођач треба да заврши, карактера да не утичу на безбедност саобраћаја.

Потврда о преузимању мора да садржи листу тих недостајућих радова и разумне рокове за њихов завршетак, а који не могу бити дужи од 12 месеци.

Надзорни орган има право да по налогу Инвеститора изда Потврду о преузимању за било који део Радова.

Инвеститор не може да користи Радове (осим у привремене сврхе које су предвиђене Уговором или договорене између уговорних страна), све док Надзорни орган не изда Потврду о преузимању Радова. Међутим, ако Инвеститор буде користио било који део Радова пре него што Потврда о преузимању буде издата:

1. коришћени део Радова се сматра примљеним од првог даном почетка његовог коришћења,
2. Извођач престаје да буде одговоран за старање о таквом делу Радова почев од наведеног датума, од када одговорност прелази на Инвеститора, и
3. на захтев Извођача, Надзорни орган издаје Потврду о преузимању тог дела Радова.

По издавању Потврде о пријему неког дела Радова од стране Надзорног органа, Извођачу се мора што пре омогућити да предузме мере које су потребне за извршавање евентуално преосталих испитивања на завршетку Радова. Извођач се обавезује да та испитивања изврши у што је могуће краћем року пре истека релевантног рока за пријављивање недостатака.

Ако Извођач има трошкове настале као резултат преузимања од стране Финансијера и Инвеститора и/или коришћења дела радова, у друге сврхе од оних који су наведени у уговору или уз сагласност Извођача, Извођач је у обавези да (1) достави обавештење Надзорном органу и (2) имаће права на основу члана 88 за плаћање сваког таквог трошка уз разуман профит, који ће бити укључен у уговорну цену. Пошто прими такво обавештење, Надзорни орган ће деловати у складу са чланом 9. да договори или одреди овакав трошак и профит.

Ако је потврда о преузимању радова издата за део радова надокнаде за кашњење у складу са завршетком ће бити смањене за преостали део радова који треба извршити. Слично томе, надокнада за кашњење за преостали део секције (ако постоји) у који је укључен овај део ће такође бити смањен. За сваки период одлагања након датума наведеног у Потврди о преузимању Радова, пропорционално умањење надокнада штете ће бити урачунато као пропорција чија вредност дела тако потврђеног износи до вредности радова као целине. Надзорни орган је у обавези да поступи у складу са чланом 9, да се сложи или да одреди ове пропорције. Одредбе овог става се односе само на надокнаду за кашњења по данима на основу члана 48. и не утичу на максимални износ ових надокнада.

Уколико је Извођачу онемогућено да настави са испитивањима на завршетку дуже од 14 дана и то кривицом Финансијера и Инвеститора, сматраће се да је Инвеститор примио Радове оног дана када би испитивања иначе била завршена.

Надзорни орган затим издаје Потврду о преузимању и Извођач се обавезује да изврши испитивања у што је могуће краћем року пре истека рока за пријављивање недостатака. Надзорни орган подноси захтев за вршење испитивања 14 дана унапред и то у складу са релевантним одредбама Уговора.

Ако Извођач претрпи кашњење и/или трошкове као резултат овог одлагања током завршних тестирања, Извођач је у обавези да обавести Надзорни орган и имаће право на основу члана 88. на:

- а) продужетак рока за било какво кашњење овакве врсте, ако је или ће произвести кашњење применом члана 45 – Продужетак рока за завршетак радова, и
- б) плаћање оваквих трошкова са разумним профитом који ће бити укључен у уговорену цену.

Након пријема оваквог обавештења Надзорни орган ће поступити у складу са Чланом 9 да се договори или утврди односне случајеве.

IV. ОДГОВОРНОСТ ЗА НЕДОСТАТКЕ У РОКУ ЗА ПРИЈАВЉИВАЊЕ НЕДОСТАТАКА

Члан 55. Завршетак необављених радова и отклањање недостатака

Рок за пријаву недостатака за изведене радове износи 2 (две) године рачунајући од дана издавања Потврде о преузимању радова. За уграђену опрему и уређаје важи гарантни рок у складу са условима произвођача, који тече од датума инсталирања.

Гарантни рок за изведене радове и отклањање недостатака који су последица грешака у пројектовању или извођењу радова износи 5 (пет) година рачунајући од датума издавања Потврде о преузимању радова Инвеститору. Овај период укључује време за пријављивање недостатака и у том периоду Извођач је дужан да отклони све недостатке и њихове последице, које су настале услед грешака у пројектовању или извођењу радова.

Да би се Радови, документација Извођача, довели у стање предвиђено Уговором (узевши у обзир нормално хабање) пре истека рока за пријављивање недостатака или што је могуће пре тога, Извођач се обавезује да:

1. заврши све радове који нису били завршени до дана наведеног у Потврди о преузимању у разумном року одређеном од стране Надзорног органа, и

2. изведе све радове који су потребни за отклањање недостатака или оштећења пријављених од стране Надзорног органа или Инвеститора пре или на дан истека рока за пријављивање недостатака Радова.

Ако се појави недостатак или настане оштећење, Надзорни орган или Инвеститор обавештава Извођача у том смислу.

Сав рад предвиђен за завршетак преосталих радова и отклањање недостатака ће се извршити на ризик и о трошку Извођача ако је потребан због:

1. Пројектовања, осим пројеката за које је одговоран Финансијер или Инвеститор (ако такви постоје),
2. постројења, материјала или производа који нису у складу са Уговором,
3. неправилне експлоатације или одржавања због ствари за које је Извођач одговоран, или
4. неизвршавања било које обавезе Извођача.

Ако се потреба за таквим радом може приписати неком другом узроку, Финансијер и Инвеститор се обавезују да о томе Извођача одмах обавесте (или да то неко други учини у његово име).

Финансијер и Инвеститор имају право у складу са Уговором на продужење рока за пријављивање недостатака Радова, ако се после преузимања установи да се Радови, или битан део радова (зависно од случаја) не може користити у предвиђене сврхе због недостатка или оштећења.

Ако Извођач не отклони било који недостатак или оштећење у разумном року, али не дуже од 28 дана, Финансијер и Инвеститор имају право да одреде (или да то неко други учини у њихово име) рок за отклањање тог недостатка или оштећења.

Ако Извођач не отклони тај недостатак или оштећење у новопостављеном року, а што је требало да се уради о трошку Извођача у складу са Уговором, Финансијер и Инвеститор имају право (по сопственом нахођењу) да:

1. сами отклоне недостатак или оштећење или да повере неком другом да то учини на одговарајући начин и о трошку Извођача активирањем банкарске гаранције за отклањање недостатака у року за обавештење о недостацима, с тим што Извођач не сноси никакву одговорност за такав рад;
2. захтева од Надзорног органа да одобри или утврди примерен одбитак од уговорне цене; или
3. уколико због недостатка или оштећења Финансијеру и Инвеститору буде ускраћена пуна корист од Радова или неког битног дела Радова, има право да раскине Уговор у целини или у делу који се односи на поменути битан део који се не може користити сходно својој намени. Финансијер и Инвеститор при том имају право на повраћај износа плаћених за Радове или део истих (зависно од случаја), са каматом на кашњење, и трошкова демонтаже, рашчишћавања градилишта и враћања постројења и материјала Извођачу, неутичући на његова сва остала права по Уговору или по неком другом основу.

Ако рад на отклањању недостатка или оштећења може да утиче на квалитет Радова, Надзорни орган има право да захтева да се понови било које испитивање предвиђено Уговором, укључујући и испитивања на завршетку и испитивања после завршетка. Захтев се подноси у року од 28 дана од отклањања недостатка или оштећења.

Ова испитивања се врше под истим условима као и претходна испитивања, с разликом да се врше на ризик и о трошку одговорне стране у складу са ставом 2. овог члана.

Све до издавања Потврде о добром извршењу посла, Извођач има право приступа свим деловима Радова и евиденцији о коришћењу и квалитету Радова, уз ограничења која захтевају мере безбедности.

На захтев Надзорног органа, Извођач је дужан да испита узроке било ког недостатка у складу са упутствима Надзорног органа. Уколико трошкови отклањања недостатка не иду на терет Извођача у складу са ставом 2. овог члана, трошкове истраживања одобрава или одређује Надзорни орган и њих сноси Финансијер.

Извршавање обавеза Извођача не може се сматрати завршеним све док Надзорни орган не изда Извођачу Потврду о добром извршењу посла.

Надзорни орган је дужан да изда Потврду о добром извршењу посла у року од 28 дана од истека крајњег рока за пријављивање недостатака, или после тога када Извођач поднесе документацију Извођача и заврши и испита све Радове, уз отклањање евентуалних недостатака. Примерак Потврде о добром извршењу посла издаје се Финансијеру и Инвеститору.

Искључиво се Потврда о добром извршењу посла сматра доказом прихватања Радова.

По издавању Потврде о добром извршењу посла, свака страна остаје одговорна за извршавање свих својих до тада неизвршених обавеза. За потребе утврђивања природе и обима неизвршених обавеза, Уговор се још увек сматра важећим.

Извођач је дужан да по пријему Потврде о добром извршењу посла са градилишта уклони сву преосталу опрему Извођача, вишак материјала, рушевине, смеће и привремене објекте.

Уколико се поменуте ствари не уклоне у року од 56 дана од пријема примерка Потврде о добром извршењу посла од стране Инвеститора, Инвеститор има право да прода или на други начин располаже свим преосталим стварима. Финансијер и Инвеститор имају право на накнаду трошкова које су имали у вези продаје или уклањања тих ствари и враћања градилишта у пређашње стање.

Евентуална разлика од продаје исплаћује се Извођачу. Ако је такав износ мањи од трошкова Инвеститора, Извођач је дужан да разлику исплати Инвеститору.

XII ИЗМЕНЕ И КОРЕКЦИЈЕ

Члан 56. Право на измене

За било какву измену или одступање од пројекта Надзорни орган и Извођач морају да имају писану сагласност Финансијера и Инвеститора.

Извођач не може да тражи измену уговорне цене за радове које је извршио без писменог одобрења Финансијера и Инвеститора.

Надзорни орган може да иницира измене у било ком тренутку пре издавања Потврде о преузимању Радова, било давањем упутстава или захтевом Извођачу да поднесе предлог. Измене у радовима не подразумевају изостављање било којих радова које треба да изведу други.

Извођач извршава све налоге за измене који су за њега обавезујући, осим уколико одмах не достави обавештење Надзорном органу (са образложењем) да (1) Извођач не може да брзо набави робу потребну за извођење измена у радовима, (2) да ће то умањити безбедност или адекватност Радова или (3) да ће се то лоше одразити на гаранције, рокове или квалитет. По пријему таквог обавештења, Надзорни орган поништава, потврђује или мења налог.

Извођач има право да у било ком тренутку Надзорном органу поднесе предлог у писаној форми који би, по Извођачевом мишљењу, ако би био усвојен, (1) убрзао завршетак, (2) смањио трошкове Финансијера и Инвеститора везане за извођење, одржавање и експлоатацију Радова, (3) повећао ефикасност или вредност завршених Радова у корист Финансијера и Инвеститора или (4) био од користи Финансијеру или Инвеститору на неки други начин.

Предлог се припрема о трошку Извођача и треба да обухвати елементе наведене у Члану 56-А (Процедура измене).

Члан 56-А. Процедура измена

Ако Надзорни орган захтева предлог пре издавања захтева за неку измену, Извођач је дужан да одговори у писаној форми у најкраћем могућем року, и да наведе разлоге због којих не може да прихвати такав захтев (ако је то случај) или доставља:

1. опис предложеног пројектовања и/или радова који треба да се изведу и динамике њиховог извођења
2. предлог Извођача који се односи на потребне измене динамике у складу са динамиком и роком завршетка, и
3. предлог корекције уговорне цене од стране Извођача.

Након пријема оваквог предлога, Финансијер и Инвеститор су дужни да одговоре у најкраћем могућем року у форми одобрења, одбијања или напомене. Извођач не сме да одлаже ни један посао док чека на одговор.

Надзорни орган издаје налог Извођачу за измену заједно са условима евидентирања трошкова, при чему је Извођач дужан да потврди његов пријем.

Извођач је дужан да, на захтев Надзорног органа, достави понуде, рачуне, потврде и обрачуне или признанице као доказ.

Члан 56-Б. Корекције због промена прописа

Уговорна цена ће се усклађивати узимањем у обзир сваког повећања или умањења трошкова као резултат промена у законима Републике Србије (укључујући примену нових закона, укидање или измену постојећих закона) или званичним тумачењима таквих законских прописа који су објављени након основног датума Уговора, а који утичу на Извођача у извршавању обавеза из овог Уговора.

Ако Извођач трпи (или ће трпети) кашњења и/или трошкове настале (или које ће настати) као резултат ових промена у законима или таквих тумачења, насталих након основног датума, Извођач о томе обавештава Надзорни орган и има право на:

1. продужетак рока због сваког таквог одлагања, ако је завршетак одложен или ће бити одложен, и
2. надокнаду таквих трошкова који ће бити укључени у уговорну цену.

Након пријема обавештења, Надзорни орган поступа тако да одобри или одреди та питања.

Члан 56-В. Корекције због промене цена

Износи који се плаћају Извођачу коригују се према повећању или смањењу цена радне снаге, робе и других инпута за Радове, додавањем или одбијањем износа који се утврђују применом формула прописаних у овом члану. У мери у којој пуна надокнада за било какво повећање или смањење цена није покривено одредбама овог или другог члана, сматраће се да Прихваћен уговорни износ укључује износе који покривају непредвиђене трошкове везане за друга повећања или смањења цена.

Корекције које се примењује на износ који би се иначе платио Извођачу, чија је вредност одређена одговарајућим планом и које су оверене у Потврдама о плаћању, одређују се из формула за сваку од валута у којој се плаћа уговорна цена. Ниједна корекција се не примењује на рад вреднован на основу Трошкова или текућих цена. Формуле су следећег општег типа:

$$P_n = a + b \frac{P}{P_0} + c \frac{E}{E_0} + d \frac{M}{M_0} + e \frac{G}{G_0} + f \frac{N}{N_0}$$

где је:

" P_n " – корективни множилац

$a=0,15$ – фиксни коефицијент који представља део који се не коригује

$b=0,10$

$c=0,05$

$d=0,30$

$e=0,30$

$f=0,10$

" P " – просечне плате радника и службеника, по одсецима како је дато у Званичној публикацији ЗП11 (текући месец) у грађевинарству.

" P_0 " – просечне плате радника и службеника, по одсецима како је дато у Званичној публикацији ЗП11, нето (базни месец) у грађевинарству.

" E " – индекси произвођачких цена (текући месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по дестинацији потрошње - Производња кокса и рафинисаних нафтних производа.

" E_0 " – индекси произвођачких цена (базни месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по дестинацији потрошње - Производња кокса и рафинисаних нафтних производа.

" M " – индекси произвођачких цена (текући месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по одабраним групама производа – Материјали за уградњу у грађевинарству.

" M_0 " – индекси произвођачких цена (базни месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по одабраним групама производа – Материјали за уградњу у грађевинарству.

"G" - индекси произвођачких цена (текући месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по дестинацији потрошње – Производња непоменутих машина и непоменуте опреме

"Go" - индекси произвођачких цена (базни месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по дестинацији потрошње – Производња непоменутих машина и непоменуте опреме

"N" - индекси произвођачких цена (текући месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по одабраним групама производа - Течна горива и мазива.

"No" - индекси произвођачких цена (базни месец) индустријских производа за домаће тржиште како је дато у Званичној публикацији ЦН20, по одабраним групама производа - Течна горива и мазива.

Извори индекса су званичне публикације Завода за статистику Републике Србије, како је наведено у овом члану.

XIII ПРОЦЕДУРА ПЛАЋАЊА

Члан 57. Авансно плаћање

Надзорни орган оверава ситуацију за авансно плаћање у износу од 20% од Прихваћеног уговорног износа по пријему ситуације и када Финансијер прими гаранцију за добро извршење посла, и авансну гаранцију. Извођач је дужан да осигура да гаранција буде на снази и наплатива све док се овај аванс не оправда кроз привремене ситуације.

Отплата за аванс из сваке привремене ситуације износи 25% све док се аванс не отплати у целости.

Члан 57-А. Постројења и материјали намењени радовима

Привремене Ситуације треба да садрже у складу са ставом 2, члана 58:

- (i) Износ за постројења и материјале који су допремљени на градилиште за уградњу у трајним објектима, и
- (ii) умањење износа потврђених у свим претходним ситуацијама када је уговорна вредност таквих постројења и материјале укључена као део трајних објеката.

Надзорни орган одређује и потврђује сваки додатак ако су следећи услови задовољени:

а) Извођач је:

- (i) на задовољавајући начин водио евиденцију (укључујући поруџбине, потврде, трошкове и коришћење постројења и материјала) која је доступна за инспекцију, и
- (ii) доставио изјаву о Трошковима набавке и испоруке постројења и материјала на градилиште, уз одговарајуће доказе, и

б) релевантна постројења и материјали су:

- (i) испоручени и правилно ускладиштени на градилишту, заштићени од губитка, оштећења или пропадања, и изгледају у складу са уговором.

Додатни износ који треба да се овери износи 80% од износа који је Надзорни орган одредио за цену постројења и материјала (укључујући испоруку на градилиште), узимајући у обзир документа наведена у овом члану и уговорну вредност за постројења и материјале. Валуте за овај додатни износ су исте као за остала плаћања која доспевају за уговорне вредности које су укључене у складу са ставом 2 члана 58. Тада, ситуација укључује одговарајуће умањење које је једнако и у истој валути и сразмерама као овај додатни износ за предметна постројења и материјале.

Члан 58. Захтев за издавање привремених ситуација

Извођач је дужан да Надзорном органу поднесе, уз привремену ситуацију, Извештај у 6 (шест) примерака по истеку уговорног периода плаћања (ако тај период није наведен, на крају сваког месеца) у форми одобреној од стране Надзорног органа, у којој су прецизирани износи на које Извођач сматра да има право, и са пратећом документацијом, укључујући и релевантни извештај о напредовању радова.

Извештај садржи следеће ставке, по потреби, које се изражавају у разним валутама у којим је уговорна цена платива, по наведеном редоследу:

1. процењена уговорна вредност изведених Радова и документација Извођача;
2. гарантни депозит у вредности од 5% уговорне вредности изведених Радова и документације Извођача;
3. остали додаци или одбици који доспевају по Уговору;
4. уз сваку привремену ситуацију Извођач је дужан да достави динамички план са пресеком стања радова и предлог мера за отклањање евентуалних кашњења у реализацији.

Уколико Извођач не достави ситуацију или окончану ситуацију са свим прилозима из овог члана, Кинеска банка, т.ј. други извори финансирања прихватљиви за Уговорне стране, на захтев Финансијера, односно Финансијер у свом пропорционалном делу финансијског учешћа, неће извршити плаћање ситуација за које није достављена комплетна документација.

Члан 59. Овера ситуације

Никакав износ се не може оверити или исплатити пре него што Финансијер и Инвеститор не приме и одобре гаранцију за добро извршење посла. Надзорни орган се након тога обавезује да у року од 28 дана од пријема ситуације, Извештаја и пратеће документације, достави Финансијеру и Инвеститору оверену ситуацију. Ситуација мора да садржи износ за који је доспелост објективно утврдио надзорни орган.

Ситуација не може да се ускрати из било којих других разлога, осим:

1. ако било која испорука или рад изведен од стране Извођача није у складу са Уговором, накнада трошкова исправке или замене може бити ускраћена све до завршетка исправке или замене; и/или
2. ако Извођач није извршио или не извршава било какве радове или уговорне обавезе и о томе је био упозорен од стране Надзорног органа, исплата вредности таквог рада или обавезе може да се ускратити све док се такав рад не обави или таква обавеза не изврши.

Члан 60. Плаћање

Финансијер је дужан да Кинеској банци, т.ј. другим изворима финансирања прихватљивим за Уговорне стране, достави неспорни део ситуације, и одговара за своје благовремено плаћање Извођачу у складу са Уговором о кредиту, након пријема:

1. износа овереног у свакој ситуацији у року од 35 дана од пријема оверене ситуације, Извештаја и пратеће документације од стране Надзорног органа; и
2. износа потврђеног у окончаној ситуацији у року од 35 дана од пријема ситуације од стране Извођача, коју је оверио Надзорни орган.

Члан 61. Плаћање гарантног депозита

Након издавања Потврде о преузимању Радова, и када су ти Радови прошли све потребне контроле, укључујући и Испитивања на завршетку, Извођач ће доставити ситуацију, а Надзорни орган ће оверити за исплату прву половину гарантног депозита.

Одмах након истека последњег дана рока за пријаву недостатака, Извођач доставља ситуацију, а Надзорни орган оверава за исплату преостали део гарантног депозита.

Међутим, ако по истеку рока за отклањање недостатака преостане да Извођач треба да изведе још неке радове, Надзорни орган ће задржати износ за који процени да одговара вредности преосталих радова.

Након издавања Потврде о преузимању радова, уколико Извођач жели да му се исплати целокупни гарантни депозит, мора да достави банкарску гаранцију за гарантни депозит у износу једанком преосталом износу гарантног депозита са роком важења који је 28 дана дужи од трајања периода за отклањање недостатака. Ова гаранција банке мора да испуњава све услове као и остале банкарске гаранције по овом Уговору.

Члан 62. Окончана ситуација

Извођач је дужан да у року од 56 дана од пријема Потврде о добром извршењу посла Надзорном органу поднесе, уз Извештај о завршетку са пратећом документацијом, окончану ситуацију у шест примерака која садржи:

1. вредност радова изведених у складу са Уговором до датума наведеног у Потврди о преузимању Радова,
2. било које друге износе које Извођач сматра плативим, и
3. процену било којих других износа које Извођач сматра да му припадају за наплату по Уговору. Процењени износи се приказују посебно у том Извештају о завршетку.

Надзорни орган се затим обавезује да изврши и оверу у складу са одредбама овог Уговора.

Извођач је дужан да у року од 28 дана од датума пријема Потврде о добром извршењу посла, Надзорном органу поднесе у 6 (шест) примерака нацрт завршног извештаја са пратећом документацијом у форми одобреној од стране Надзорног органа, где се приказују:

1. вредност свих извршених радова у складу са Уговором, и
2. сви остали износи које Извођач потражује у складу са Уговором или по неком другом основу.

Ако се Надзорни орган не сагласи или није у могућности да овери било који део нацрта завршног извештаја, Извођач подноси Надзорном органу све податке које овај буде оправдано затражио и извршава измене у нацрту које би договорили. Извођач затим припрема и Надзорном органу предаје коначни извештај у договореном облику. Тако договорени извештај се под овим условима сматра Завршним извештајем.

Уколико се после разговора између Надзорног органа и Извођача и евентуално договорених измена у нацрту завршног извештаја, утврди да постоји спор, Надзорни орган је дужан да Инвеститору поднесе привремену ситуацију (са једним примерком за Извођача) за договорене делове нацрта завршног извештаја. Након тога, ако спор буде коначно решен од стране Комисије за решавање спорова или кроз мирно решавање спорова, Извођач припрема и Финансијеру и Инвеститору подноси Завршни извештај (са копијом за Надзорни орган).

При подношењу Завршног извештаја, Извођач је дужан да поднесе образложење у писаној форми којим се потврђује да укупни износ који је наведен у Завршном извештају покрива сва потраживања Извођача по Уговору или у вези Уговора. У образложењу може да се предвиди да оно постаје важеће када Извођач прими гаранцију за добро извршење посла и преостали износ, почевши од тог датума.

Члан 63. Издавање окончане ситуације

У року од 28 дана од пријема Окончане ситуације и образложења у писаној форми, Надзорни орган је дужан да Финансијеру и Инвеститору изда окончану ситуацију која садржи:

1. износ који је доспео за исплату, и
2. остатак (евентуални) који Финансијер и Инвеститор дугују Извођачу или Извођач дугује Финансијеру и Инвеститору, зависно од случаја, узевши у обзир све износе које су Финансијер и Инвеститор раније исплатили и све износе на које Финансијер и Инвеститор имају право.

Ако Извођач није поднео захтев за издавање окончане ситуације, Надзорни орган има право да од њега захтева да то учини. Ако Извођач не поднесе захтев у року од 28 дана, Надзорни орган има право да изда окончану ситуацију на износ који буде сматрао објективно доспелим.

Члан 64. Престанак одговорности Финансијера и Инвеститора

Финансијер и Инвеститор нису одговорни Извођачу по било ком питању или било којој ствари по Уговору или у вези Уговора или извођења радова, осим у мери у којој је Извођач укључио износ искључиво у те сврхе у:

1. Коначном извештају, као и у
2. Извештају о завршетку (осим по питањима или стварима после издавања Потврде о преузимању).

Одредба става 1. овог члана Уговора не ограничава одговорност Финансијера и Инвеститора у погледу обештећења или одговорности Финансијера и Инвеститора у случају преваре, намерног неизвршавања обавеза или преварног понашања Финансијера и Инвеститора.

XIV РАСКИД ОД СТРАНЕ ФИНАНСИЈЕРА И ИНВЕСТИТОРА

Члан 65. Раскид од стране Финансијера и Инвеститора

У случају да Извођач не изврши било коју уговорну обавезу, Надзорни орган има право да га опомене и захтева да исправи свој пропуст у одређеном разумном року.

Финансијер и Инвеститор имају право да раскину овај Уговор у случају да Извођач:

1. не поступи у складу Гаранцијом за добро извршење посла или Обавештењем за отклањање недостатака,
2. напусти Радове или на неки други начин јасно испољи своју намеру да не настави са извршавањем својих уговорних обавеза,
3. без оправдања не изврши обавезу:
 - 3.1. не приступи Радовима у складу одредбама Почетак, кашњење и прекид радова, или

- 3.2. поступи у складу са саопштењем издатим у складу са одредбама Одбијање или Отклањање недостатака, у року од 28 дана од пријема,
4. закључи подуговор за целокупне Радове или пренесе Уговор без потребног одобрења,
 5. оде под стечај, или постане несолвентан, буде ликвидираан, буде секвестриран, направи поравнање са својим повериоцима, или послује под стечајном управом у корист поверилаца или у случају било ког дела или догађаја који (по меродавном праву) производи дејство које је слично дејству поменутих дела или догађаја, или
 6. преда или понуди (непосредно или посредно) неком лицу мито, поклон, напојницу, провизију или неку другу ствар од вредности као подстицај или награду:
 - 6.1. за чињење или нечињење у вези Уговора, или
 - 6.2. за фаворизовање или нефаворизовање неког лица у вези Уговора или ако било ко од Извођачевог особља, заступник или подизвођач преда или понуди (непосредно или посредно) било ком лицу било који поменути подстицај или награду из овог става. Међутим, законито дати подстицаји или награде особљу Извођача не дају право на раскид.

У случају таквих догађаја или околности, Финансијер и Инвеститор имају право да раскину Уговор са 14-дневним отказним роком и да Извођача одстрани са градилишта. Међутим, у случајевима предвиђеним тачком (5) или (6) претходног става, Финансијер и Инвеститор имају право на тренутни раскид Уговора.

Одлука Финансијера и Инвеститора да раскину Уговор не утиче на било која друга права Финансијера и Инвеститора предвиђена Уговором или по неком другом основу.

Извођач се потом обавезује да напусти градилиште и да Надзорном органу преда сву тражену робу, сву документацију Извођача и сву осталу пројектну документацију коју је он припремио или која је била припремљена за њега. Међутим, Извођач је дужан да одмах поступи у складу са налозима садржаним у отказу за (1) пренос било ког подуговора и (2) за заштиту лица или имовине или безбедност Радова.

По раскиду, Финансијер и Инвеститор могу да сами заврше Радове или да то нека друга лица учине за њихов рачун. Финансијер и Инвеститор и та друга лица могу да користе сву робу, документацију Извођача и осталу пројектну документацију коју је припремио Извођач или која је припремљена за његов рачун.

Инвеститор затим обавештава Извођача да ће му његова опрема и привремени објекти бити предати на или у близини градилишта. Извођач је дужан да се одмах постара за њихово одстрањивање на ризик и о трошку Извођача. Међутим, ако до тада Извођач не намири потраживања Финансијера и Инвеститора, Финансијер и Инвеститор имају право да те ствари продају ради намиривања својих потраживања и да евентуалну разлику исплате Извођачу.

Члан 66. Утврђивање вредности радова на дан раскида

У најкраћем могућем року од дана пуноважности отказа датог у складу са одредбама Раскид од стране Инвеститора и Финансијера, Надзорни орган приступа одређивању вредности Радова, робе и документације Извођача и свих осталих износа који су плативи Извођачу за радове изведене у складу са Уговором.

Члан 67. Плаћање после раскида

По пуноважности раскида Финансијер и Инвеститор могу да:

1. обуставе даља плаћања Извођачу све док се не утврде трошкови везани за пројектовање, извођење и завршетак Радова и отклањање недостатака, обештећење због (евентуалног) кашњења и сви остали трошкови које је Финансијер, односно Инвеститор имао, и/или
2. наплате од Извођача накнаду за све губитке и штету коју је претрпео и трошкове које је имао у вези завршавања радова, од чега се одбија евентуални износ који је Извођачу платив у складу са Вредновањем на дан раскида. По наплати таквих губитака, штета и додатних трошкова, Финансијер и Инвеститор исплаћују евентуалну разлику Извођачу.

Члан 68. Право Финансијера и Инвеститора на раскид

Финансијер и Инвеститор имају право да раскину Уговор у било ком тренутку који им одговара и то достављањем обавештења о раскиду. Раскид постаје пуноважан 42 дана од достављања обавештења о раскиду Извођачу или од враћања гаранције за добро извршење посла Извођачу од стране Финансијера и Инвеститора. Финансијер и Инвеститор немају право да раскину Уговор на основу овог става у намери да сами изведу Радове или да ангажују неког другог извођача да то учини.

Након раскида, Извођач поступа у складу са одредбама Престанак радова и одстрањење опреме Извођача и њему се врши исплата изведених радова у складу са одредбама овог Уговора.

XV РАСКИД ОД СТРАНЕ ИЗВОЂАЧА

Члан 69. Право Извођача на обуставу радова

Ако Надзорни орган не овери неку ситуацију или ако Финансијер не достави на плаћање ситуацију Кинеској банци, т.ј. другим изворима финансирања прихватљивим за Уговорне стране, Извођач има право да обустави Радове (или да успори извођење Радова) све док не прими ситуацију или разуман доказ о уплати, с тим што је обавезан да Финансијеру своју намеру саопшти најмање 21 дан унапред.

Такав поступак Извођача не утиче на његово право на раскид у складу са чланом 70. Раскид од стране Извођача.

Ако Извођач ипак касније прими тражену ситуацију или довољан доказ о достави ситуације на исплату, пре подношења отказа, он је дужан да настави нормалан рад у што је могуће крајем року.

Ако Извођач касни и/или буде изложен трошковима због обуставе радова (или успоравања радова) у смислу овог члана, он о томе обавештава Надзорни орган и има право на:

1. продужење рока за свако такво кашњење, ако се касни или ће се каснити у завршавању Радова, и
2. накнаду таквих трошкова, што се укључује у уговорну цену.

По пријему таквог обавештења, Надзорни орган врши усаглашавање или утврђивање тих питања.

Члан 70. Раскид од стране Извођача

Извођач има право да раскине Уговор ако:

1. не прими ваљан доказ о достави на плаћање ситуације Кинеској банци или другим изворима финансирања прихватљивим за Уговорне стране, у року од 42 дана од уручења обавештења из претходног члана,
2. Надзорни орган не изда одговарајућу ситуацију у року од 56 дана од пријема извештаја и пратеће документације,
3. Финансијер и Инвеститор у битној мери не извршавају своје уговорне обавезе,
4. дужа обустава утиче на целокупне Радове.

У сваком од ових случајева, Извођач има право да раскине Уговор са отказним роком од 14 дана. Одлука Извођача да раскине Уговор не утиче на било која друга права Извођача предвиђена Уговором или по неком другом основу.

Члан 71. Престанак радова и одстрањење опреме Извођача

По пуноважности отказа Извођач одмах:

1. престаје да изводи радове, осим оних које је Надзорни орган наложио ради заштите лица или имовине или безбедности Радова,
2. предаје документацију Извођача, објекте, материјале и остале радове за које је Извођач примио накнаду, и
3. одстрањује осталу робу са градилишта, осим оне која је потребна из разлога безбедности, и напушта градилиште.

Члан 72. Плаћања по раскиду

По пуноважности отказа поднетог у складу са одредбом Раскид од стране Извођача, Финансијер је дужан да одмах:

1. Извођачу врати гаранцију за добро извршење посла,
2. изврши плаћање Извођачу у складу са одредбама Опциони раскид, плаћање и ослобађање, и
3. исплати Извођачу износ изгубљене добити или осталих губитака или штете које је Извођач претрпео због раскида.

XVI РИЗИК И ОДГОВОРНОСТ

Члан 73. Обештећења

Извођач је дужан да, особље Финансијера и Инвеститора и њихове заступнике обештети и заштити од сваког потраживања, штете, губитака и издатака (укључујући и судске трошкове) у вези:

1. телесне повреде, болести или смрти било ког лица као последица пројекта, извођења и завршетка радова и отклањања недостатака, уколико се то не може приписати немару, намерном делу или кршењу Уговора од стране Финансијера и Инвеститора, особља Финансијера и Инвеститора или њихових заступника, и
2. оштећења или губитка имовине, непокретне или личне (осим Радова), у мери у којој су такво оштећење или губитак:
3. настали као последица пројекта, извођења и завршетка Радова и отклањања недостатака, и

4. могу се приписати немару, намерном чину или кршењу Уговора од стране Извођача, особља Извођача, њихових заступника или било ког другог лица које они запошљавају непосредно или посредно.

Финансијер и Инвеститор се обавезују да Извођача, особље Извођача и њихове заступнике обештете и заштите од свих потраживања, штете, губитака и издатака (укључујући судске трошкове) у вези:

1. телесне повреде, болести или смрти као последице немара, намерног чина или кршења Уговора од стране Финансијера и Инвеститора, особља Финансијера и Инвеститора или њихових заступника и
2. ствари за које се одговорност може искључити из покрића осигурањем предвиђеног чланом 79. став 2. тачка 4.

Члан 74. Старање о Радовима од стране Извођача

Извођач преузима сву одговорност за старање о Радовима и роби од Дана почетка до издавања Потврде о пријему Радова, када се одговорности за старање о Радовима преноси на Инвеститора. Када се Потврда о преузимању изда за неку деоницу или део Радова, одговорност за старање о тој деоници или делу прелази на Инвеститора.

Када одговорност пређе на Инвеститора, Извођач преузима одговорност за старање о преосталим радовима на дан који је наведен у Потврди о пријему, све до завршетка тих радова.

У случају губитка или оштећења Радова, робе или документације Извођача све док је Извођач одговоран за старање о њима, из неког разлога који није наведен у одредбама члана 75. Ризици Финансијера и Инвеститора, Извођач је дужан да надомести губитак или поправи штету на сопствени ризик и о сопственом трошку, тако да Радови, роба и документација буду у складу са Уговором.

Извођач је одговоран за сваки губитак или штету изазвану неким његовим чињењем по издавању Потврде о пријему. Извођач је такође одговоран за сваки губитак или штету насталу после издавања Потврде о преузимању услед неког ранијег догађаја за који је Извођач био одговоран.

Члан 75. Ризици Финансијера и Инвеститора

Ризици који се наводе у овом члану и односе се на:

1. рат, непријатељства (без обзира да ли је рат објављен или не), инвазију, дела иностраних непријатеља,
2. побуну, тероризам, револуцију, устанак, војну или узурпирану власт или грађански рат у Земљи,
3. метеже или нереде у Земљи који су изазвани од стране лица која не припадају особљу Извођача и осталим радницима Извођача и подизвођача,
4. муницију, експлозивна средства, јонизујућу радијацију или радиоактивно загађење у Земљи, осим оног који се може приписати Извођачевом рашчишћавању такве муниције, експлозивних средстава, зрачења или радиоактивности,
5. ваздушне нападе изазване авионима или другим летелицама које лете брзином звука или надзвучним брзинама,

6. губитак или оштећење настало као последица коришћења или заузимања било ког дела трајних објеката од стране Финансијера и Инвеститора, осим како је утврђено овим Уговором,
7. обавезе Финансијера и Корисника утврђене овим Уговором,
8. свако деловање сила природе против којих искусни Извођач није могао да предузме адекватне превентивне мере.

Уколико ови ризици доведу до губитака или оштећења Радова, робе или документације Извођача, Извођач је дужан да о томе одмах обавести Надзорни орган и да те губитке или оштећења надомести у мери којој то Надзорни орган буде захтевао.

Ако Извођач трпи кашњење и/или буде изложен трошковима услед надомештања таквих губитака или оштећења, он о томе обавештава Надзорни орган и има право на:

1. продужење рока због таквог кашњења ако је рок за завршетак прекорачен или ће бити прекорачен, и
2. накнаду таквих трошкова, која се укључује у уговорну цену. У случају овог члана, став 7 и 8 разуман профит на трошкове се такође укључује.

По пријему поменутог даљег обавештења, Надзорни орган одобрава или одређује ова питања.

Члан 76. Интелектуална и индустријска права својине

У овом члану, израз "кршење" значи кршење неког права на патент, регистрованог дизајна, ауторског права, трговачког знака, трговачког назива, комерцијалне тајне или неких других интелектуалних и индустријских права својине која се односе на Радове, а израз "потраживање" представља потраживање поднето због наводног кршења.

Када једна страна не обавести другу страну о потраживању у року од 28 дана од пријема обавештења, сматраће се да се прва страна одриче сваког права на обештећење у складу са овим чланом.

Финансијер и Инвеститор се обавезују да Извођача обавесте и заштите од било какве тужбе за наводни прекршај који је био:

1. неизбежан због Извођачевог поступања у складу са Захтевима Финансијера и Инвеститора, или
2. последица коришћења Радова од стране Финансијера и Инвеститора:
 - 2.1. у сврхе које нису наведене у Уговору или које Уговор не подразумева, или
 - 2.2. у спрези са нечим што Извођач није испоручио, уколико Извођачу такво коришћење није било саопштено пре Основног датума или уколико није било предвиђено Уговором.

Извођач је дужан да Финансијера и Инвеститора обештети и заштити од сваког другог потраживања које произађе из или у вези (1) Извођачевог пројекта, израде, изградње или извођења Радова, (2) коришћења Извођачеве опреме или (3) правилног коришћења Радова.

Ако једна страна има право на обештећење у складу са овим чланом, друга страна може да (о сопственом трошку) води преговоре у вези тог обештећења, поведе парницу или преда спор на арбитражу. Друга страна је дужан да на захтев и о трошку прве стране пружи помоћ у оспоравању потраживања. Та друга страна и њено особље не могу да признају било шта што би могло утицати на страну која дугује обештећење, уколико та страна није покренула преговоре, парницу или арбитражу на захтев друге стране.

XVII ОСИГУРАЊЕ

Члан 77. Општи услови осигурања

Извођач као страна која обезбеђује осигурање је одговоран за закључивање и обнављање тј. постојање осигурања предвиђеног одредбама овог Уговора.

Извођач је дужан да осигура радове и лица под условима одобреним од стране Финансијера и Инвеститора.

Извођач је обавезан да у року од 14 дана од Дана почетка достави другој страни:

1. доказ да је осигурање предвиђено овим чланом закључено, и
2. примерке полиса за осигурање предвиђене одредбама Осигурање Радова и опреме Извођача и Осигурање од повреда лица и штете имовини.

По исплати сваке премије, страна која обезбеђује осигурање подноси Финансијеру и Инвеститору доказ о тој исплати. По подношењу доказа о исплати, страна која обезбеђује осигурање о томе обавештава Надзорни орган.

Члан 78. Осигурање Радова и опреме Извођача

Извођач је дужан да осигура радове, објекте, материјале и документацију најмање за износ који је потребан за њихову компензацију, са трошковима рушења и одстрањивања шута, струковним накнадама и добити. То осигурање траје од дана подношења доказа у складу са чланом 74. до дана издавања Потврде о преузимању.

Извођач је дужан да, до дана издавања Потврде о добром извршењу посла, обезбеђује осигурање од губитка или оштећења за које је Извођач одговоран, до којих дође пре издавања Потврде о преузимању и од губитка или оштећења која је Извођач изазвао током вршења било којих других радова.

Извођач је дужан да опрему осигура на најмање половину цене њене замене, са испоруком на градилиште. Сва опрема Извођача осигурава се од тренутка транспорта на градилиште до престанка потребе за њом.

Осигурање предвиђено овим чланом:

1. врши и одржава Извођач у својству стране која обезбеђује осигурање,
2. врши се заједнички у име страна, које заједнички имају право на исплату од стране осигураваача, при чему се те исплате деле странама искључиво за потребе надокнаде за губитке или штете,
3. покрива губитке или оштећења чији узроци нису наведени у члану Ризици Финансијера и Инвеститора,
4. такође покрива губитке или оштећења делова Радова који се приписују коришћењу Финансијера или коришћењу неког другог дела

Ако по истеку једне године од Основног датума покриће наведено у тачки 4. престане да буде расположиво под комерцијално прихватљивим условима, Извођач је дужан (у својству стране која обезбеђује осигурање) да то саопшти Финансијеру и Инвеститору са образложењем. Финансијер и Инвеститор у том случају (1) имају право на исплату износа који одговара оном износу који би Извођач очекивао да плати под таквим комерцијално прихватљивим условима за такво покриће, и (2) одобре недостатке из члана Општи услови осигурања, уколико осигурање није обезбеђено под комерцијално прихватљивим условима.

Члан 79. Осигурања од повреде лица и штете имовини

Извођач је дужан да сваку страну осигура од одговорности за губитке или оштећење физичке имовине (осим ствари које су осигуране у складу са чланом 78.) или за смрт или телесну повреду било ког лица (осим лица која су осигурана у складу са чланом 80.) до којих може да дође као последица извршавања Уговора од стране Извођача и то пре издавања Потврде о добро извршеном послу. Минимални лимит одговорности за повреде особа и штету на имовини износи 500.000 ЕУР по догађају и 1.000.000 ЕУР у укупном износу.

Осигурање предвиђено овим чланом:

1. врши и одржава Извођач у својству стране која обезбеђује осигурање,
2. је заједничко у име страна,
3. је проширено да би се покрила одговорност за губитак или оштећење имовине Инвеститора (изузев ствари осигураних у складу са чланом 78) насталих при извршавању Уговора од стране Извођача, и
4. може да искључи одговорност која проистиче из:
 - 4.1. права Инвеститора на извођење Главних радова на, преко, испод или кроз неки терен и на заузимање тог терена за Главне радове,
 - 4.2. оштећења које представља неизбежну последицу обавезе Извођача да изведе Радове и отклони недостатке, и
 - 4.3. узрока наведених у одредбама Ризици Финансијера и Инвеститора, осим у мери у којој је покриће расположиво под комерцијално прихватљивим условима.

Члан 80. Осигурање особља Извођача

Извођач је дужан да изврши и одржава осигурање од одговорности за потраживања, штете, губитке и трошкове (укључујући и судске трошкове) настале у вези повреде, болести или смрти чланова особља Извођача.

Финансијер, Инвеститор и Извођач такође имају право на обештећење на основу полисе осигурања, уколико то осигурање искључује губитке и потраживања која проистичу из било ког чињења или немара Финансијера и Инвеститора или његовог особља.

Осигурање се одржава у пуној мери за сво време док то особље пружа помоћ у извођењу Радова. У случају радника подизвођача, осигурање може да буде обезбеђено од стране тог подизвођача, с тим што је Извођач одговоран за поступање у складу са овим чланом. Минимално покриће за инвалидност због незгоде је 20.000 ЕУР, а минимална покривеност за смрт због несреће је 10.000 ЕУР.

Члан 81. Осигурање трећих лица

Извођач је дужан да изврши и одржава осигурање од одговорности за штету причињену трећим лицима и имовини трећих лица, са важношћу за цео период извођења радова, који су предмет овог уговора.

Износ обештећења по осигураном догађају је 50.000.000 РСД без ограничења броја осигураних случајева и 150.000.000 РСД збирно, у току једне године.

Нису дозвољене одбитне ставке за осигурање одговорности према трећим лицима.

XVIII ВИША СИЛА

Члан 82. Дефиниција више силе

У смислу овог члана, "виша сила" представља ванредан догађај или околност:

1. која је ван контроле Уговорних страна,
2. против које та страна објективно није могла да се обезбеди пре закључивања Уговора,
3. коју по њеном настанку та страна објективно није могла да избегне или савлада, и
4. која се у битној мери не може приписати другој страни.

Виша сила може да обухвата, без ограничења, следеће ванредне догађаје или околности, уколико су испуњени услови под тачком 1. до 4. претходног става:

1. рат, непријатељства (без обзира да ли је рат објављен или не), инвазију, деловање страних непријатеља,
2. побуну, тероризам, револуцију, устанак, војна или узурпирана власт или грађански рат,
3. метеж, немир, неред, штрајк или онемогућавање радницима прилаза својим радним местима, уколико се не ради о радницима Извођача или подизвођача,
4. муницију, експлозивна средства, јонизујућа зрачења или радиоактивно загађење, ако се то не може приписати Извођачевом коришћењу муниције, експлозива, зрачења или радиоактивности, и
5. елементарне непогоде као што су земљотреси, неочекиване поплаве.

Члан 83. Обавештење о настанку више силе

У случају да је нека страна спречена или ће бити спречена вишом силом да извршава своје уговорне обавезе, она обавештава другу страну о догађају или околности које сачињавају вишу силу и наводи обавезе које не може или неће моћи да извршава. Обавештење се подноси у року од 14 дана од када је та страна сазнала или је требало да сазна за такав догађај или околности које представљају вишу силу. По достављању обавештења, неизвршавање таквих обавеза ове стране биће оправдано све док је Виша сила спречава у њиховом извршавању.

Уз уважавање свих одредби овог члана, виша сила се неће примењивати на обавезе било које уговорне стране да изврши исплате другој уговорној страни у складу са Уговором.

Члан 84. Обавеза свођења застоја на минимум

Свака страна ће увек улагати сав разуман напор да се сва кашњења у извршавању Уговора узрокована вишом силом сведу на минимум. Свака страна је дужан да другу обавести о престанку дејства више силе на њу.

Члан 85. Последице више силе

Уколико је Извођач спречен да изврши било коју своју уговорну обавезу због више силе, о чему је дато обавештење, и због тога касни и/или бива изложен трошковима, он има право на:

1. продужење рока због таквог застоја, ако се са завршетком касни или ће се каснити,
2. ако су догађај или околности оне врсте која је наведена у случајевима предвиђеним у члану 82, став 2. подтсва 2. до 4. и, ако су настали у Републици Србији, накнаду трошкова.

По пријему таквог обавештења, Надзорни орган приступа одобравању или одређивању тих питања.

Члан 86. Утицај више силе на подизвођача

Ако неки подизвођач има право на основу било ког уговора или споразума у вези Радова на ослобађање због више силе под условима који су додатни или шири од оних који су предвиђени овим Уговором, такви додатни или шири догађаји или околности више силе не оправдавају Извођача за неизвршавање његових обавеза, нити му дају право на ослобађање у складу са овим чланом.

Члан 87. Опциони раскид, плаћање и ослобађање

Уколико је извођење практично целокупних предузетих Радова било спречено у непрекидном трајању од 84 дана, услед више силе, о чему је било дато обавештење у предвиђено у члану 83, или у укупном трајању дужем од 140 дана са прекидима, услед исте више силе о чему је дато обавештење, било која страна може да другој страни достави обавештење о раскиду Уговора. У том случају, раскид ступа на снагу 7 дана по давању обавештења, а Извођач поступа у складу са чланом 71.

После таквог раскида, Надзорни орган утврђује вредност изведених радова и издаје ситуацију која садржи:

1. износе плативе за све изведене радове за које је цена наведена у Уговору;
2. цену материјала који су наручени за Радове и који су испоручени Извођачу или које је Извођач обавезан да прими, с тим што овај материјал постаје власништво Финансијера или Инвеститора (на његов ризик) када их он буде платио, а Извођач их ставља на располагање Финансијеру или Инвеститору;
3. све остале трошкове и обавезе којим је Извођач био оправдано изложен у очекивању завршетка Радова;
4. трошкове везане за одстрањивање привремених објеката и опреме Извођача са градилишта и њихово враћање у земљу Извођача (или на неко друго место, али не по већој цени); и
5. трошкове везане за повратак особља Извођача и друге радне снаге у целости ангажоване на извођењу Радова на дан раскида.

XIX ПОТРАЖИВАЊА, СПОРОВИ И АРБИТРАЖА

Члан 88. Потраживања Извођача

Ако Извођач сматра да има право на продужење рока за завршетак и/или на додатна плаћања у складу са овим Уговором или по неком другом основу у вези Уговора, он о томе обавештава Надзорни орган и наводи догађај или околности које представљају основ за потраживање. Обавештење се подноси што раније, али најкасније у року од 28

дана од дана када је Извођач постао или требало да постане свестан тог догађаја или околности.

Ако Извођач не поднесе своје потраживање у наведеном року од 28 дана, рок за завршетак Радова се не продужава, и Извођач нема право на додатна плаћања, а Финансијер и Инвеститор се ослобађају обавеза у вези потраживања. У супротном случају примењују се доле наведене одредбе овог члана.

Извођач је такође дужан да поднесе сва остала обавештења која су предвиђена Уговором и пратеће податке за потраживање, који се односе на такав догађај или околности.

Извођач је дужан да ажурно води евиденцију која је потребна ради документовања потраживања, било на градилишту или на неком другом месту које је Надзорном органу прихватљиво. Без признавања одговорности Финансијера и Инвеститора, Надзорни орган може, по пријему обавештења из става 1 овог члана, да прати вођење евиденције и/или наложи Извођачу да води додатну евиденцију. Извођач је дужан да Надзорном органу омогући преглед те евиденције и да му на његов захтев поднесе копије.

У року од 42 дана од дана када је Извођач постао (или требало да постане) свестан догађаја или околности које представљају основ за потраживање, или у неком другом року предложеном од стране Извођача и одобреном од стране Надзорног органа, Извођач је дужан да Надзорном органу поднесе у потпуности образложено потраживање са пратећим подацима, уз назнаку траженог продужења рока и/или износа за додатно плаћање. У случају да је догађај или околност који представља основ за потраживање континуиране природе:

1. потпуно детаљно образложено потраживање сматра се привременим;
2. Извођач подноси даља потраживања у месечним интервалима, наводећи кашњење или додатна потраживања кумулативно, као и све остале податке које Надзорни орган буде оправдано тражио; и
3. Извођач подноси коначно потраживање у року од 28 дана од престанка утицаја догађаја или околности, или у неком другом року који је предложио Извођач и одобрио Финансијер.

У року од 42 дана од пријема потраживања или додатних података у вези претходног потраживања, или у неком другом року који предложи Надзорни орган и одобри Извођач, Надзорни орган одобрава потраживање или га одбија и даје детаљно образложење своје одлуке. Он такође има право да тражи ближе појединости, с тим што је дужан да да одговоре на принципе потраживања у поменутом року.

Надзорни орган ће предузети активности у циљу усаглашавања или утврђивања (1) евентуалног продужења рока за завршетак (пре или после његовог истека), и/или (2) додатна плаћања (могућа) на које Извођач има право на основу Уговора.

Услови из овог члана важе скупа са условима из свих осталих чланова који се односе на потраживања. Уколико Извођач не поступи у складу са овим или неким другим чланом у вези неког потраживања, при утврђивању продужења рока и/или додатних плаћања узима се у обзир мера (евентуална) у којој је тај пропуст онемогућио или нашкодио правилној обради потраживања, уколико потраживање није искључено сходно 2. ставу овог члана.

Члан 89. Именовање Комисије за решавање спорова

Спорове решава Комисија за решавање спорова (у даљем тексту „КРС“) у складу са овим чланом. Уговорне стране заједнички одређују КРС у року од 28 дана од дана када једна страна обавести другу о својој намери да спор поднесе Комисији на решавање.

КРС се састоји од три компетентна лица (чланови). Свака страна (Финансијер и Инвеститор с једне, односно Извођач, с друге стране) предлаже по једног кандидата за члана и његово име подноси на сагласност другој страни. Оне затим консултују оба члана и договорно одређују трећег члана који ће деловати у својству председника.

Споразум између уговорних страна и члана који одлучује и сваког члана појединачно закључује се позивањем на Опште услове споразума за решавање спорова из FIDIC-а, са евентуалним заједнички договореним изменама.

Стране договорно утврђују накнаду за члана који одлучује односно за сваког члана појединачно при усаглашавању услова постављења. Стране се обавезују да ову накнаду плаћају по пола.

Ако се стране било кад тако договоре, могу да поставе компетентна лица за замену једног или више чланова КРС. Ако се стране нису другачије договориле, постављење ступа на снагу ако неки члан одбије да ради или не буде у могућности да ради услед смрти, инвалидитета или престанка постављења. Замена се поставља на исти начин као што је замењени члан био постављен у складу са овим чланом.

Мандат било ког члана може да престане ако се стране о томе договоре, али не и вољом само Финансијера и Инвеститора или само Извођача. Уколико се стране нису другачије договориле, мандат КРС (или сваког члана појединачно) престаје када КРС донесе своју одлуку о спору који јој је предат на решавање. Уколико су КРС до тада били поднети други спорови у складу са чланом 91, меродаван је датум доношења одлука КРС о тим споровима.

Члан 90. Несагласност око именовања Комисије за решавање спорова

У било којем од следећих случајева:

1. ако се стране не договоре о постављењу одлучујућег члана КРС до датума наведеног у складу са Именовањем Комисије за решавање спорова,
2. ако било која страна не именује члана (који треба да одобри друга страна) трочлане КРС до тог датума,
3. ако се стране не договоре о постављењу трећег члана (у својству председника) КРС до тог датума, или
4. ако се стране не договоре о постављењу или замени у року од 42 дана од дана када је одлучујући члан или један од три члана одбио да ради или постао неспособан да ради због смрти, инвалидитета, оставке или престанка мандата, сматраће се да Комисија није формирана.

Члан 91. Добијање одлуке Комисије за решавање спорова

У случају (било каквог) спора између страна у вези Уговора или извођења Радова, укључујући спорове у вези оверавања, утврђивања, налога, мишљења или оцена Надзорног органа, било која страна може да спор у писаној форми поднесе КРС на одлучивање,

после њеног одређивања и да примерке достави другој страни и Надзорном органу, са позивом на овај члан.

У случају трочлане КРС, спор се сматра предатим КРС оног дана када буде примљен од стране председника КРС.

Обе стране су дужне да одмах КРС ставе на располагање све потребне информације и одговарајуће погодности и обезбеде приступ градилишту ради решавања спора. КРС не депује у својству арбитра.

У року од 84 дана од пријема спора, КРС доноси одлуку, која мора да буде образложена и са назнаком да је донета у складу са овим чланом. Међутим, ако ниједна страна није извршила исплату пуног износа из фактура поднетих од стране сваког члана, КРС није у обавези да донесе одлуку све до исплате пуног износа. Одлука је обавезујућа за обе стране, које су дужне да одмах поступе по њој, уколико она не буде промењена мирним решавањем или арбитражном одлуком. Уколико стране већ нису одустале од Уговора или га се одрекле или раскинуле, Извођач је дужан да настави са извођењем Радова у складу са Уговором.

Ако је било која страна незадовољна одлуком КРС, она може да у року од 28 дана од пријема одлуке своје незадовољство саопшти другој страни. Ако КРС не донесе одлуку у року од 84 дана (или у неком другом договореном року) од пријаве спора или такве исплате, тада било која страна може да своје незадовољство саопшти другој страни по истеку поменутих 28 дана.

У сваком случају, у саопштењу о неслагању наводи се да се оно даје у складу са овим чланом, излаже се предмет спора и даје се образложење неслагања. Осим одредби предвиђених Непоступањем по одлуци Комисије за решавање спорова и Истеком мандата Комисије за решавање спорова, ниједна страна нема право да спор поднесе на арбитражу, уколико претходно није било поднето саопштење о несагласности у складу са одредбама овог члана.

Ако је обавештење о одлуци у складу са процедуром КРС достављено обема странама а ниједна страна не поднесе саопштење о незадовољству у року од 28 дана, одлука постаје коначна и обавезујућа за обе стране.

Члан 92. Мирно решавање спорова

У случају саопштења о незадовољству поднетог у складу са чланом 91 овог Уговора, стране се обавезују да покушају да спор реше мирно, на пријатељски начин пре подношења спора на арбитражу. Међутим, уколико се стране нису друкчије споразумеле, арбитража се може покренути по истеку 56 дана од дана када је било поднето саопштење о незадовољству, чак и ако није било покушаја да се спор реши на пријатељски начин.

Члан 93. Арбитража

Уколико не дође до решења на пријатељски начин, а одлука КРС (ако постоји) није постала коначна и обавезујућа, спор се решава међународном арбитражом. Уколико се стране нису другачије споразумеле:

1. спор ће се решавати по Правилима арбитраже Међународне трговачке коморе у Паризу применом права Републике Србије,
2. спор решавају три арбитра који су одређени у складу са поменутих Правилима, и
3. арбитражни поступак се води на језику за комуникације који је наведен у овом Уговору.

Арбитри су овлашћени да отворе, прегледају и измене било коју ситуацију, утврђивање, налог, мишљење или процену Надзорног органа и било коју одлуку КРС која се односи на спор. Надзорни орган се ни на који начин не може ослободити обавезе сведочења и давања података арбитрима по било ком питању у вези спора.

Ниједна страна се не ограничава у арбитражном поступку на коришћење доказа и аргумента који су претходно били предочени КРС ради добијања одлуке или као образложење незадовољства које је дато у саопштењу о незадовољству. Било која одлука КРС може да се узме у обзир у арбитражном поступку.

Арбитражни поступак може да почне пре или после завршетка Радова. Уговорне обавезе страна, Надзорног органа и КРС не могу да се мењају због арбитражног поступка који се води током извођења Радова.

Члан 94. Непоступање у складу са одлуком Комисије за решавање спорова

У случају:

1. да ниједна страна не поднесе саопштење о незадовољству у року предвиђеном овим Уговором,
2. да је одлука КРС постала коначна и обавезујућа, и
3. да једна страна није поступила у складу са том одлуком,

друга страна има право да без утицаја на своја остала права, покрене поступак пред арбитражом. У том случају не важе одредбе члана 91. Добијање одлуке Комисије за решавање спорова и члана 92. Мирно решавање спорова.

Члан 95. Истек мандата Комисије за решавање спорова

У случају да приликом настанка спора између страна у вези Уговора или извођења Радова, не постоји КРС због истека мандата или из било ког другог разлога:

1. Добијање одлуке КРС и пријатељско решавање спорова није примењиво, и
2. спор може да се непосредно преда на арбитражу у складу с чланом 93.

XX ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 96. Начин комуницирања

Сва комуникација током реализације овог уговора врши се у писаној форми, и то на српском и енглеском језику. Меродавна верзија писане комуникације је верзија на енглеском језику.

Члан 97. Сходна примена других прописа

За све што није предвиђено овим уговором примењиваће се одговарајуће одредбе Закона о планирању и изградњи, Закона о облигационим односима и других релевантних прописа Републике Србије. У случају да неко питање није регулисано домаћим законима и другим прописима, користиће се међународна правила као што је FIDIC. Сва питања примене ових прописа биће предмет разматрања Уговорних страна и неће бити у супротности са Уговором о кредиту између Кинеске банке и Републике Србије, односно

одговарајући документ који дефинише финансирање Пројекта прихватљив за Уговорне стране.

Члан 98. Примерци и ступање на снагу

Овај уговор сачињен је на српском и енглеском језику у 9 (девет) истоветних примерака на оба језика, од којих је за Финансијера 3 (три), Инвеститора 3 (три), и за Извођача 3 (три) примерка. Меродавна верзија Уговора јесте верзија на енглеском језику.

Овај Уговор ступа на снагу даном ступања на снагу Уговора о кредиту из члана 4. став 1. овог Уговора, односно одговарајућег документа који дефинише финансирање Пројекта из другог извора финансирања прихватљивог за Уговорне стране.



ВЛАДА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
Zorana Mihajlović

 (Проф. др Зорана Михајловић, потпредседник Владе и министар грађевинарства,
 саобраћаја и инфраструктуре)


Јавно-Предузеће „Путеви Србије“

 (Зоран Дробњак, в.д. директора)


China Communications Construction Company Ltd


 (Zhang Xiaoyuan, генерални директор China Communications Construction Company Ltd.
 Огранак Београд)